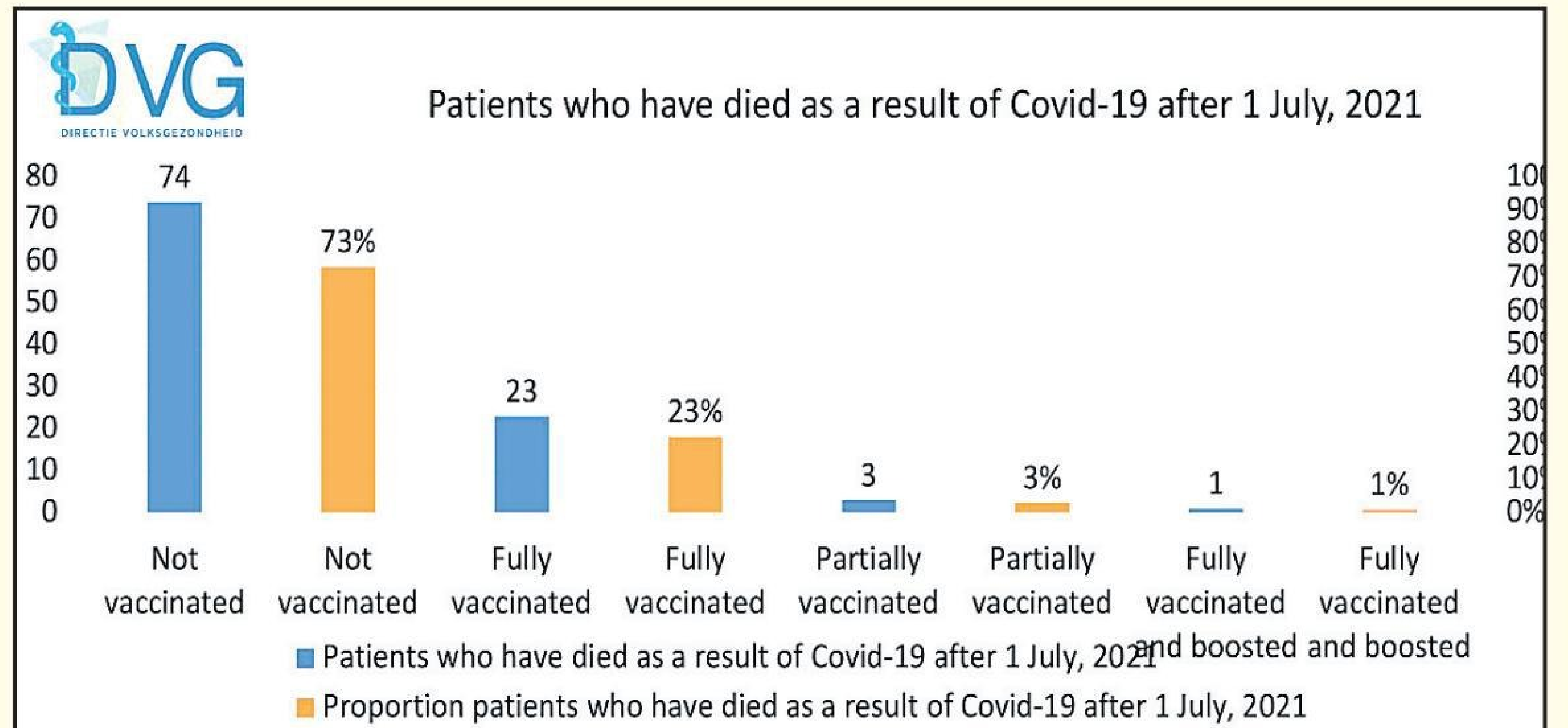


# Cifranan di morto di Covid a surpasa 200



## PROME MINISTER A SCOGE REGALONAN DI COMPANIANAN LOCAL PA OBSEKIA SECRETARIO DI ESTADO VAN HUFFELEN



## 3 Sospechoso deteni, causa accidente, bringamento, sigui core bay riba 3 wiel causa daño riba caminda



## FPNA ta existi participacion den proyectonan y actitvidadnan di desaroyo



**Ernesto Bermudez**  
DENTAL SOLUTIONS

For URGENT  
Dental Emergencies  
please call  
**+297 585-3255**  
**+297 592-9398**

**24/7  
SERVICE**



# GANA

## 500 FLORIN CU

### PA DIA DI

## SOLO DI PUEBLO

### HIMNO Y BANDERA

18 DI MAART  
Feliz dia

**NOMBER Y FAAM:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

**ABONADO** Si ☐ No ☐


**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

COUPON



## 3 Sospechoso deteni, causa accidente, bringamento, causa otro accidente, sigui core bay riba 3 wiel causa daño riba caminda



Diadomingo mainta a net un patruya ta bay sali for di warda di Santa Cruz, nan ta nota un auto Jeep bayendo pariba riba 3 wiel y haciendo hopi boroto, mesora polis a bay su tras cu zwaailicht y sirena usando e megafoon pa nan para pero a sigui bay direccion Kas Ariba, Sombrey Shete. Mientras polis tabata nan tras a drenta mas informe di cu e motibo pakiko e ta

coriendo asina mes ta pa e por a yega su cas na Shete na e entrada di Parke Arikok. E vehiculo aki tabata involvi den un accidente na Sanicolas unda hasta nan a bringa, e daño causa na e Jeep a pone cu e ream a kibra.

Despues nan a core bin pabao y na altura di Shahai e wiel patras banda robez a kita completo cu e as pega na dje. Esaki a los bay



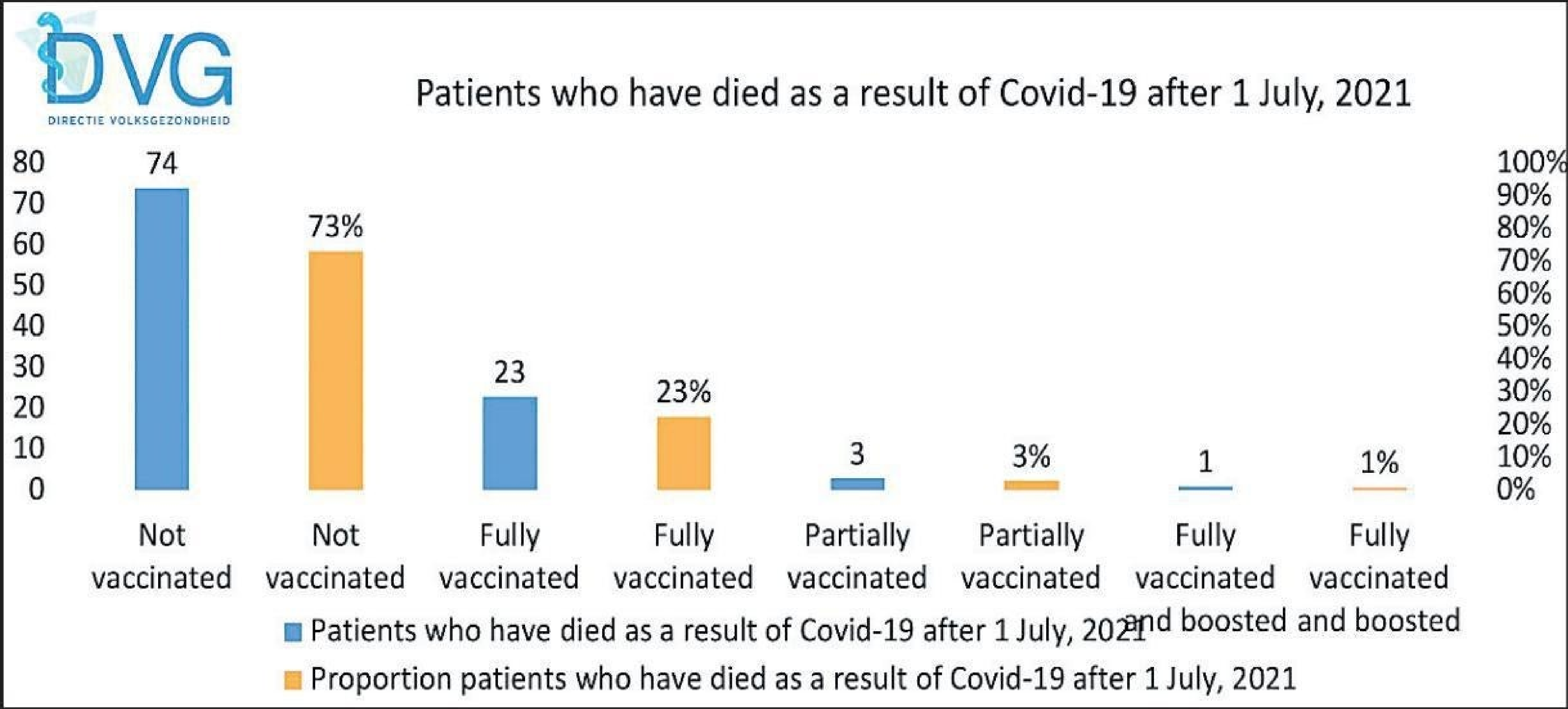
dal un auto di direccion contrario causando basta dasaki a los bay dal un auto di direccion contrario causando basta daño na esaki. Asina

mes nan a sigui core riba 3 wiel causando daño na e caminda tambe te na subida di e entrada di Parke arikok na Shete unda eyan polis a logra

alcansa e vehiculo ora cu e no por a sigui subi mas riba 3 wiel. Mesora a detene e 3 sospechosonan y a confisca e vehiculo.



# Cifranan di morto a surpasa 200



21 februari 2022. Segun resumen di awe 7 persona a recupera y un total di 11 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 39% y e cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 52.

E cantidad di fayecidonan

relaciona cu COVID-19 na Aruba ta 198 y datos ricibi di pashentnan cu desde juli 2021 a wordo trasporta pa tratamento medico na Colombia relaciona cu COVID ta indica cu 13 residente lamentablemente a fayece. E proceduranan administrativo te cu awor a keda completa y por wordo incorpora den e data total di

fayecidonan di Pandemia di Covid-19 di Aruba. Forsa na famia di tur e fayecidonan cu apesar di tur esfueso haci toch a perde e bataya contra COVID durante e ultimo lunanan. E dato recien aki ta eleva e cifras di morto registra na Aruba na 211.

Datos regular ta ilustra casonan nobo di COVID

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba			
21 di Februari 2022			
21/2/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENT
Casonan Nobo	11	9	2
Activo	52	40	12
Recupera	33355	28872	4483
Positivo	33618	29118	4500
Morto	211	206	5
Vacuna	87289	-	-
Hospitalisa AUA	8	-	-
ICU	7	-	-
AUA COL	1 6	-	-

cu un averahe semanal di 15 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 24% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 8 persona interna cu

of debi na COVID di cual den ICU tin 1 persona y riba piso general tin 7. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (o) riba piso general.

WWW.TRASHTOCASHARUBA.ORG

# NOS PROMESA PA UN MIHO FUTURO

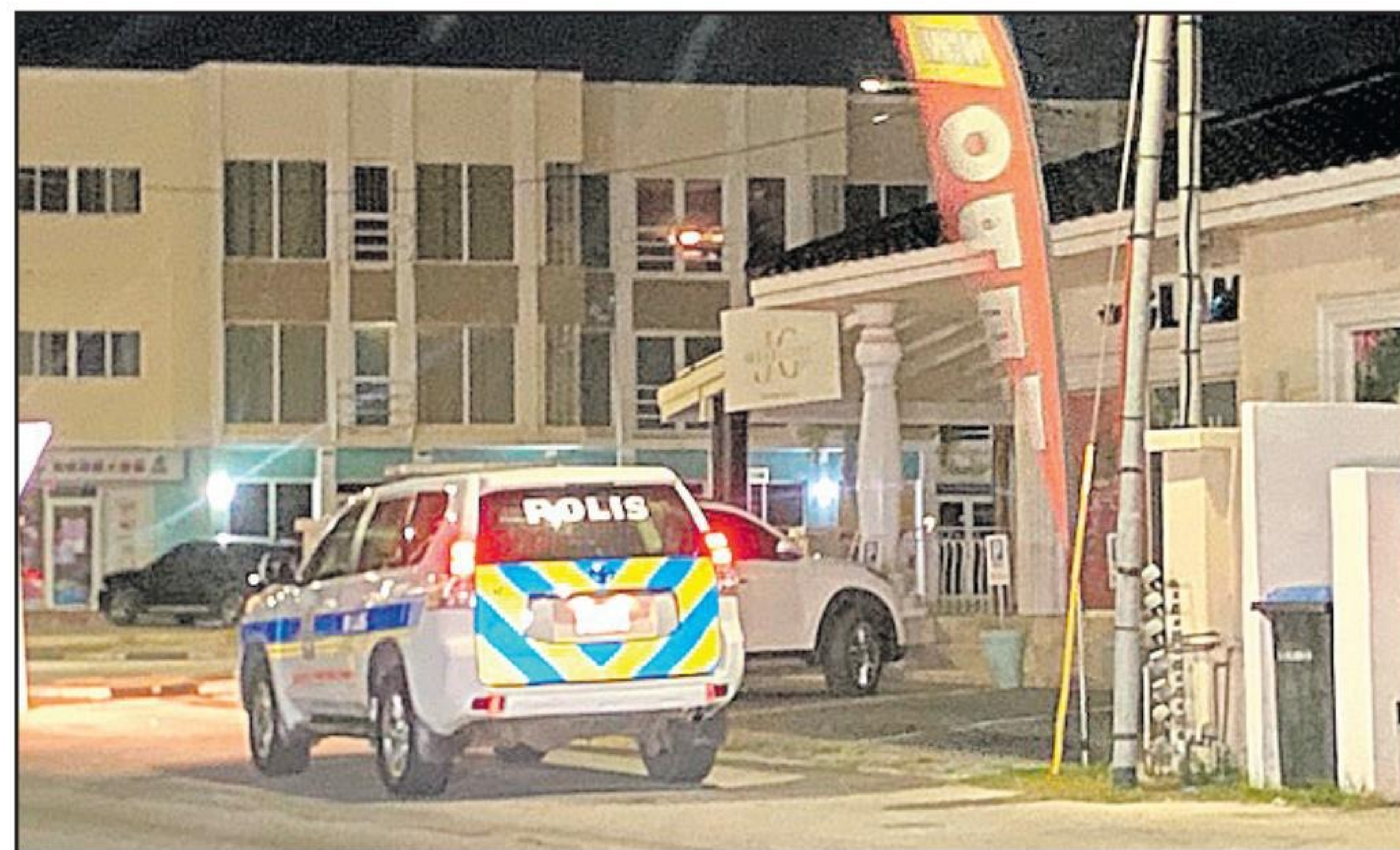
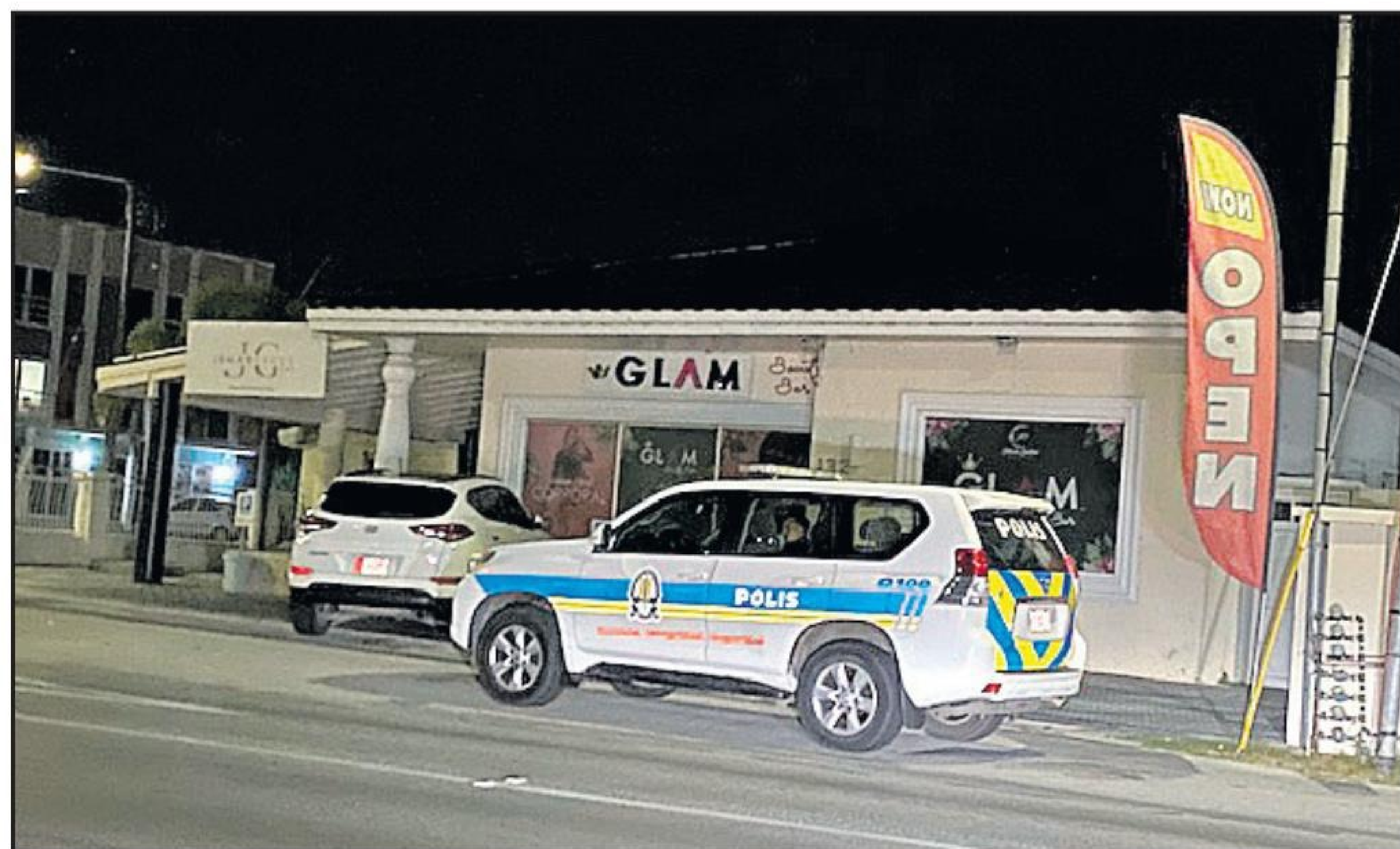
ta cuminsa awe!

## 22.2.22

**TRASH2CASH**  
Waste Management Solutions



# Pleito di pareha a escala te cu a cay menasa di kima e apartamento



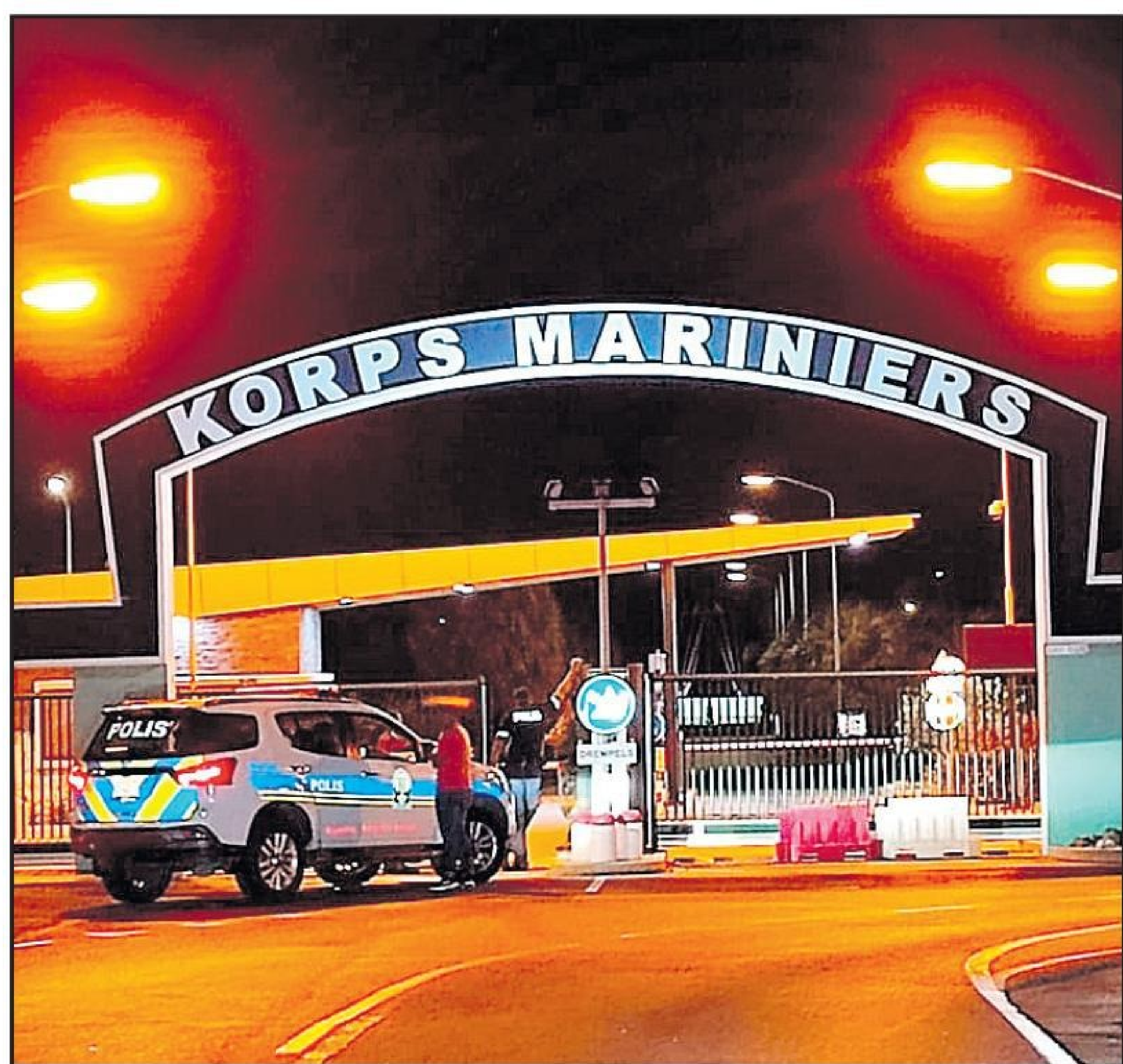
Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un pleito entre pareha na un apartamento na Arendstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu aki ta trata di un pleito unda esaki a escala te ora cu esun a bisa cu e ta bay

kima e apartamento y a bandona e sitio. Polis a bisa e persona e camindanan

pa cana y cu e por pasa entrega keho na recherche.

## Polis pidi pa intermedia na Savaneta Kamp pa 2 persona cu no kier a paga pa e taxi



Diadomingo madruga a drenta informe di cu un taxista a hiba 2 marinier eyan pero e 2nan ey no kier paga pa e rit, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e taxista a transporta

ambos marinier pero nan no kier paga. Polis a intermedia y a regla e asunto unda a palabra cu kazerne unda den transcurso di dia lo regla pa e 2nan aki paga nan cuenta.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 24 FEBRUARI 2022 OM 10:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

### Agenda:

1. Toelichting door de Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, mw. mr. E.C. Wever-Croes, deskundigen van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken alsmede van de Directie Financiën inzake de concept consensusrijkswet Caribisch Orgaan voor hervorming en Ontwikkeling (COHO) en de concept consensusrijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAft).

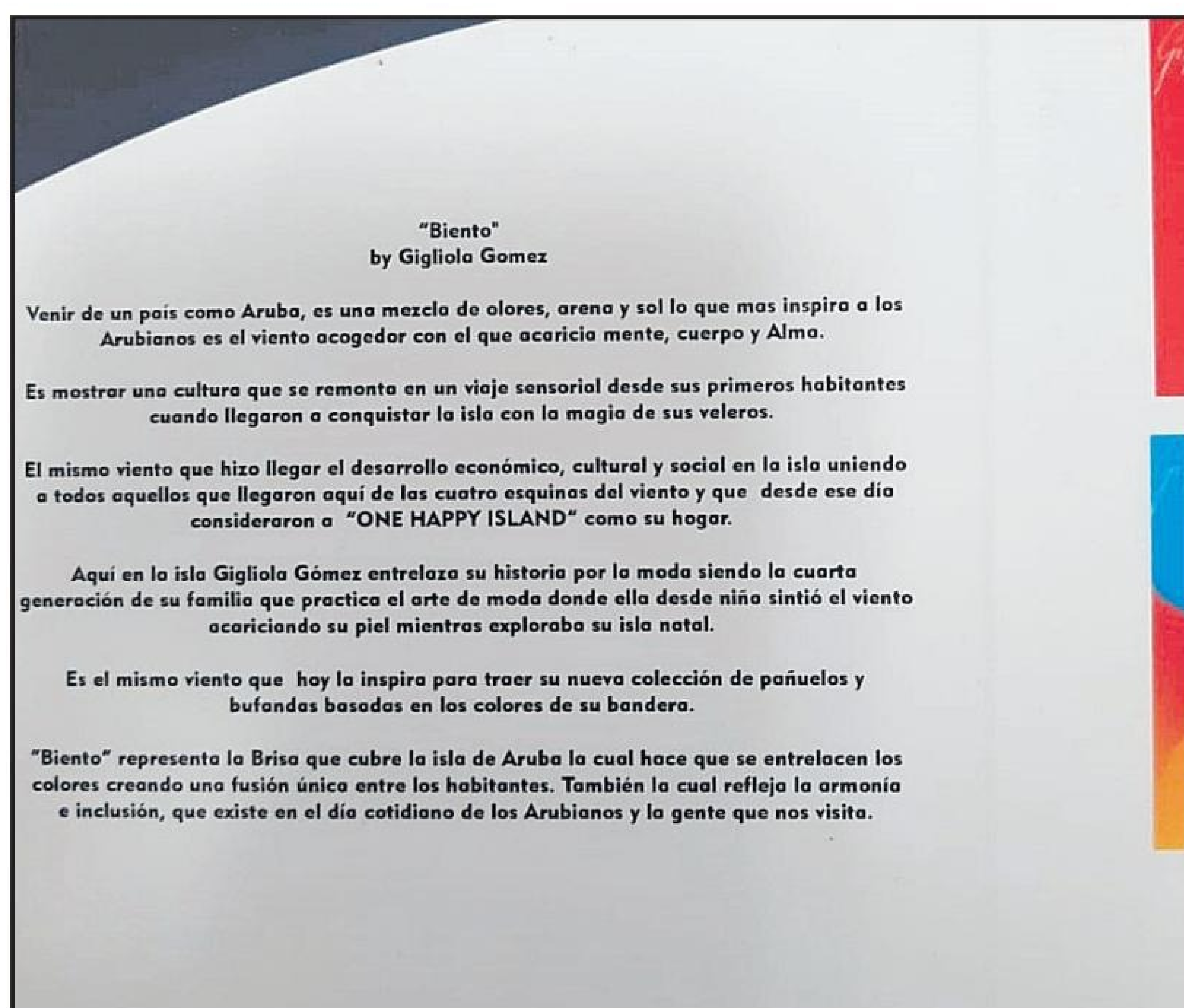
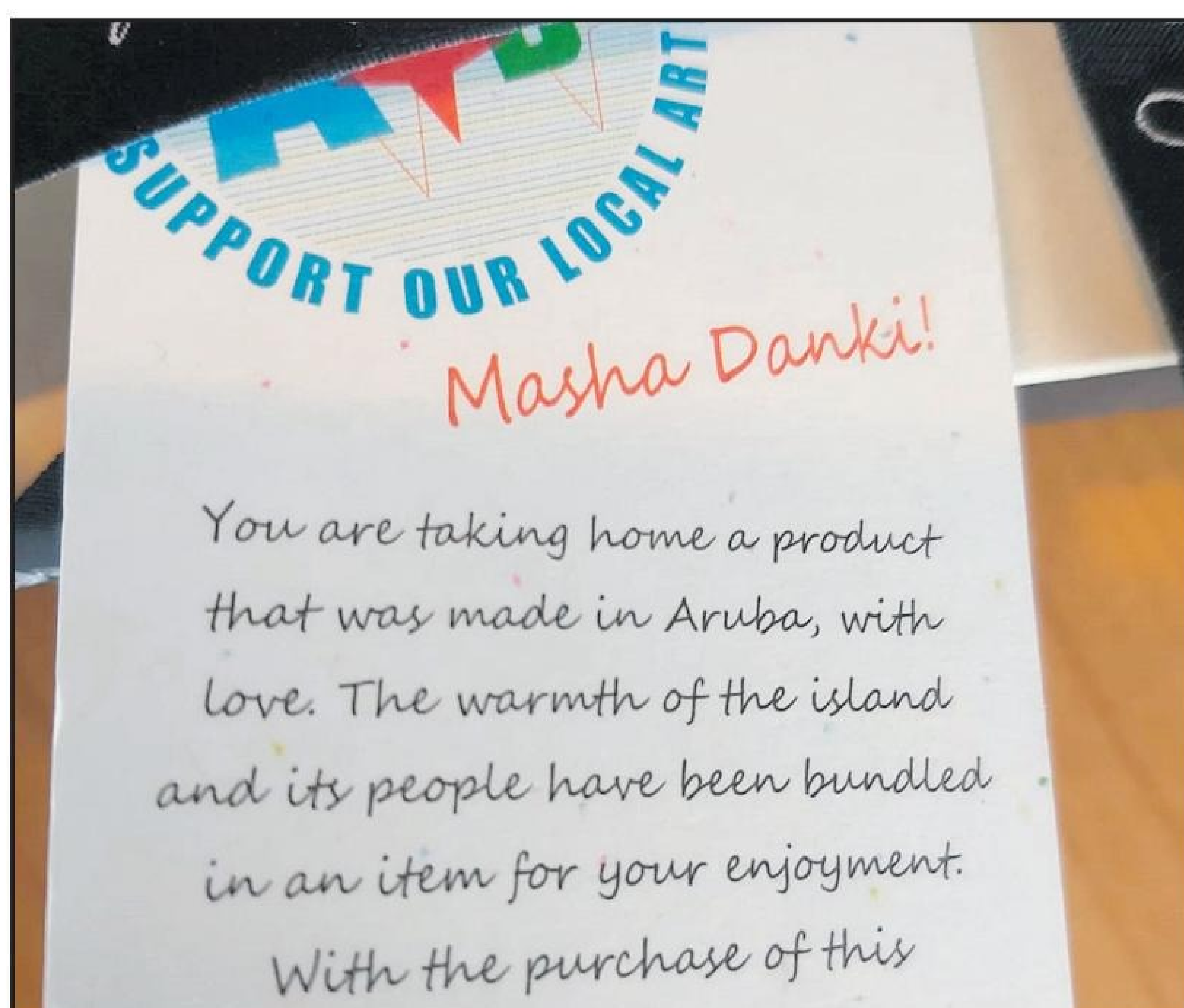
De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



# PROME MINISTER A SCOGE REGALONAN DI COMPANIANAN LOCAL PA OBSEKIA SECRETARIO DI ESTADO VAN HUFFELEN

## E empresarionan ta splica di nan productonan



Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta splica e inspiracion tras di escogencia di regalonan cu a obsekia Secretario di Estado Alexandra van Huffelen durante su bishita na Aruba. Sra. Van Huffelen a expresa di keda sumamente contento cu e regalonan y a aprecia

esakinan masha hopi.

Pa locual ta e set di marca "Ha'bon" ta trata di productonan di compania local cu ta traha cu personanan cu limitacion. Bunita di e compania aki ta cu e ta promove inclusion di tur persona den comunidad,



cual ta algo cu Gabinete Wever - Croes II ta sostene. Ademas di esaki, e compania ta brinda productonan di super bon calidad.

E otro obsekio cu a regala sra. Van Huffelen ta un bunita sjaal di diseñador local Gigila Gomez. Un diseño di un coleccion inspira pa 'biento', nos colornan di bandera y nos hendenan local. Tur esaki refleha door di un diseño colorido y Caribeño.

Productonan di cuido marca Ha'bon

Naline Heilbron ta splica cu Ha'bon ta un compania di productonan traha na man na Aruba door di personanan cu limitacion. Sra. Heilbron ta splica cu e momento cu el a ricibi yamada di Prome Minister Evelyn Wever - Croes, cu e peticion pa un regalo special pa e bishita internacional aki, tabata un momento yena cu orguyo.

'Ha'bon Aruba, no ta unicamente habon. Como cu e demanda a cuminsa crece, e mercado tambe a cuminsa crece. Nos a cuminsa aventura exitosamente den otro ramonan di cuido di

cuero 'skin care', a base natural cu ingredientenan natural.'

E regalo cu a scoge ta uno edicion limta, traha cu champaña. Y ta un promedio di 60 dia pa e madura pa e yega na e mihor PH pa bo cuero, cabei y henter curpa. Tambe a scoge full e liña di colageno, elastina hyaluronic acid como parti di e regalo, sra. Heilbron a splica. Dene cahita cu tambe ta wordo traha na man pa personanan cu limitacion, ta inclui un carchi cu tur historia di con ta traha e producto y e team cu ta tras di e productonan.

'Ta orguyoso di e oportunidad y contento cu Prome Minister a scoge productonan di Aruba, pa haci un entrega na un persona hopi importante. Ta sigur cu tur locual cu a traha y cu a obsekia ta sali for di curson y cay na bon tera.'

Sjaal di Gigila Gomez Diseñadora local Gigila Gomez tambe a expresa cu como Arubiano e ta orguyoso di a haya e oportunidad pa a traves di Prome Minister, scoge un regalo pa Secretario

di Estado van Huffelen. 'Arubianonan tin hopi talento y mester support esaki. Prome Minister sigur a haci un bon impresion.'

Sra. Gomez a sigui splica cu e inspiracion tras di sjaal escogi ta nos cultura. 'Mi a wordo inspira como cu Aruba ta trece hopi hende cerca, diferente nacionalidad cu ta trece desaroyo pa nos pais. Mi ta kere nos hendenan ta nos personanan clave y mester sostene otro. Mi a inspira tambe no solamente pa hendenan, pero tambe e biento cu ta supla nos bandera nacional. E sjaal tin e print di colornan di nos bandera y e movimiento di biento cu ta trece tur hende hunto.'

Sra. Gomez a keda hopi contento cu Prome Minister ta considera nos Arubianonan pa trece algo asina dilanti, pa intruduci hendenan internacional articulonnan tipico, autentico y cu tin un storia di conta di nos cultura. Tur Arubiano tincu uni y empodera otro pa nos por yega internacional. Pa esaki, colaboracion ta hopi importante', sra. Gomez a termina bisando.



## Persona indocumenta ta accidenta cu auto na Pos Abao y ta bandona e sitio lagando e auto atras



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na

Pos Abao, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na

yegada si e patruya a bin compronde cu e chauffeur



a perde control baha caminda dal un cura y un meter di awa kibra.

y bisa cu e chauffeur ta un hende ilegal y cu ela spanta y a bay for di e sitio.

Despues e impacto e chauffeur a bandona e auto na e sitio, polis a pidi un takelwagen pa asina busca e auto ya cu esaki ta confisca. Un rato despues un persona ta cana yega

Polis a bisa e persona pa e avisa e doño di e auto pa dialuna e pasa cu tur e papelnan di e auto na warda di Balashi pa asina nan debilbe e auto.

## Polis a detene homber cu tabata burachi y pleitando cu su pareha memey caminda na Sero Janchi



Diadomingo madrugada ora cu e vehiculo di transporte tabata hibando un detenido pa warda di Shaba, na altura di Sero Janchi a nota un pleito entre pareha memey caminda, mesora a para y a bay atende, pero e homber

tabata burachi y a hasta pleita cu polis ora nan a bay pa detene.

Aki ta unda polis a pidi refuerso. Na yegada di e refuerzo a logra domina e homber y a boei e



pa hib'e warda di polis. Como tur e pleito aki tabata enfrente di muchanan chikito polis a papia cu nan y tambe e dama pa calma nan mientras slachtoffer tambe a yega na e sitio pa papia cu nan pa nan trankilisa.



# Aruba Bank @ ATIA Start-up Week

## Aruba Bank ta duna presentacion durante siman di "Start-up" di ATIA

1 di februari, 2022--Ariba invitacion di Aruba Industry and Trade Association, Aruba Bank a participa na e siman di "Start-up" di 21-25 di februari di ATIA.

Ariba Dialuna, 21 di februari, Manager Corporate Customer Services, y Director previo di ATIA, Igmor Reyes, a duna presentacion tocante e proceso di aplicacion di prestamo na Aruba Bank y e tipo di producto y servicio cu Aruba Bank tin disponibel pa negoshinan nobo y negoshinan en general.

Cu e meta pa duna informacion necesario na miembronan di comunidad cu ta desea di cuminsa cu un negoshi y ta desea di habri nan cuenta di banco pa esaki, Sr. Reyes tambe a elabora ariba "Business on the go", esta e oportunidad pa haci transaccion



for di unda cu ta y ki ora cu ta, 24/7/365, cu Aruba Bank su Online Banking y Mobile Banking pa clientenan di negoshi. E ultimo aki crea, cu e deseo di e cliente

den mente.

Sr. Reyes a enfatisa Aruba Bank su empeño pa continuamente ofrece una experiencia superior

na su clientela pues cu banco ta continuamente innovando pa por keda avanza y brinda servicionan digital, facil y lihe, pa e negociante di awendia.

## Trash to Cash su Q&A ta trece e conocimiento di nos desperdicio na cla

Durante siman cu a pasa por a mira riba rednan social diferente video unda ta puntra ciudadanonan over kico nan sa di nos desperdicio aki na Aruba.

Un segmento sumamente interesante cu por wak via e pagina social di "Trash to Cash" Waste Management Solutions. E meta tras di esaki ta pa informa y educa nos comunidad di e diferente tipo di desperdicio, maneranan di procesa esaki y diverso uzo pa e materialnan procesa cual varios compania ya caba ta utiliza.

Di parti di gobierno ta importante pa stimula mas negoshi pa explora e balor cu e materialnan procesa di reciclahe por tin, pa asina tambe mas por participa na e solucionnan grandi den Aruba su maneho di desperdicio.

Tur esaki ta en conexion cu



e fecha di 22.2.2022 unda cu Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends, lo anuncia kico ta e idea tras di di "Trash to Cash" Waste Management Solutions y con ta

mira e proximo pasonan den e proceso di mehoracion di nos maneho di desperdicio.

Keda pendiente pa mas di e Q&A

den e dia nan binidero unda cu lo puntra mas ciudadanonan riba caya nan conocimiento over di nos maneho di desperdicio aki na Aruba.



# MINISTER ENDY CROES A SORPRENDE FAMIA OMIRA Y RIRI BOTTA

## En conexión cu 45 aña di existencia di El Gaucho Restaurant

Diahuebs atardi Minister Endy Croes a sorprende famia sra. Omira y sra. Riri Botta di El Gaucho Restaurant en conexión cu nan 45 aña di existencia. Na unda cu den nomber di Gobierno di Aruba e Mandatario a haci entrega di un reconocimiento special.

‘Masha danki pa kere den economia di pais Aruba y pa brinda oportunidad na nos hendenan pa por traha na e restaurant’, e Mandatario a expresa. Boso a traha duro pa por a logra awe 45 aniversario. Minister Endy Croes a sigui bisa nos ta orguyoso di cada un di bosonan. Danki pa contribui grandemente na e desaroyo y economia di nos pais. E Mandatario a agrega cu tin algo cu ta conecta nos, esta deporte sr. Angel Botta tata di sra. Omira y sra. Riri Botta ta un gran fubolista. Mi



tabata traha di serca cu sr. Ramon Lee tempo

nos construi e ‘technical center’ na Noord cu a hiba e nomber di Angel Botta. Un momento hopi importante sigur, na unda a recorda y repasa e bunita historia di El Gaucho Restaurant Aruba, emocionnan sigur a domina di recorda tur esfuerso y dedicacion di famia Botta durante un trayectoria gigantesco den e mundo di Restaurant pa Aruba.

Sra. Omira Botta a gradici e Mandatario pe sorepresa ameno y agradabel. ‘Nos ta aprecia presencia y atencion di Minister Endy Croes pa cu nos, nos no a spera esaki’, sra Botta a expresa. El Gaucho restaurant a kere den Aruba, nos a sigui dilanti apesar di tur problema. Ohala Dios duna nos forza y otro generacion hopi aña

mas pa por sigui. Masha pabien na e famia grandi

di El Gaucho Restaurant.





# Pabien!

## El Gaucho Restaurant Aruba



Ministerio di Enseñansa y Deporte

Masha masha pabien na  
El Gaucho Restaurant Aruba  
na Omira y Riri Botta y henter  
famia cu 45 aña di existencia.

Danki na boso trabounan  
duro y contribucion na  
economia di nos pais Aruba.

Minister di Enseñansa y Deporte

**Endy Croes**





# FPNA ta exigí participacion den proyectonan y actividadnan di desaroyo

– Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta un organisacion no-gubernamental (NGO) pa conservacion di naturalesa cu a wordo apunta formalmente pa Gobierno di Aruba pa e maneho di diferente area natural protegi, tanto riba tera cu den lama. FPNA tin e responsabilidad pa protega e balornan natural – e.o. e biodiversidad, ecologia y e recursonan natural – y caminda ta necesario tambe restaura esaki, na beneficio di naturalesa y e ser humano, pa e generacion presente y di futuro. Pa cumpli cu e obhetivonan aki di mihor manera posibel, FPNA primeramente a tuma contacto directo cu gobierno y despues via un carta habri [anexo] riba e participacion y intercambio di informacion na tempo riba proyectonan y actividadnan di desaroyo cu ta directamente banda of den bisindario di e areanan di maneho di FPNA.

E Fundacion a tuma nota cu den e ultimo añanan tin un crecimiento di proyectonan di construccion of actividadnan cu ta tuma lugar den, na banda of den bisindario di e areanan natural protegi, cu tin un impacto riba e habitat, flora y fauna den esakinan. Ta importante pa tene na cuenta cu e areanan natural protegi no ta un ‘parke’ cera, caminda cu naturalesa ta mantene su mes eternamente na e limite di e areanan sin ningun intercambio cu e resto di mundo. E areanan natural protegi ta simpelmente mucho chikito pa esaki y hopi especienan tin e tendencia di move libermente riba henter e isla. E limite di e areanan ta mucho chikito tambe pa preveni tur e impactonan di drenta den e area. Mester pensa riba p.e. e polucion di lus, aire, tera, y awa of e impactonan di zonido banda di e area natural protegi cu por tin un impacto riba e salud di naturalesa y tambe mata, bestianan y otro organismonan cu ta biba den e areanan natural protegi.

Debi cu FPNA no ta wordo inclui na tempo of totalmente laga afo den proyecto of actividadnan y mayoria biaha ta wordo poni na altura via prensa – ora cu un



proyecto ya a cuminsa – lo cual ta pasando, e Fundacion ta haya su mes obliga di zona e alarma pa ainda por exigí y implementa algun regulacionan pa mitiga e impacto cu e pensamiento di evita of reduci esaki riba e area natural protegi y e flora y fauna cu ta biba den areanan aki. Esaki por wordo conclui tambe for di e casonan cu FPNA a entama recientemente pa e.o. exigí un ‘Environmental Impact Assessment’ (EIA) completo y un proceso participativo di comunidad caminda cu mester involucra tur partido cu tin un interes y relevante enbes di solamente e desoroyador y algun departamento di Gobierno.

Despues di a ricibi e carta habri di FPNA di día 11 di januari, Minister Arends encarga cu entre otro Naturalesa a tuma accion dibiaha y a sigura cu FPNA a wordo inclui como un partido di interes importante den e proyecto di Aruba Ports Authority (APA) pa coba y mantene e canal di waf. E area marino protegi Oranjestad ta ubica na ambos banda di e canal aki y e actividad di cobamento por tin un impacto riba e parti aki di Parke Marino Aruba. Asina aki un investigador di FPNA por a compañía un investigador di Directie Natuur en Milieu durante un estudio bou awa caminda a inventarisa flora y fauna marino huzando un metodo practico. A identifica un especie di pisca protegi y tambe signalnan cu por indica un area di criadero pa un especie importante pa pesca – algo cu FPNA ni DNM a mira antes pa e especie aki. E

criadero aki normalmente ta keda protegi y por fungi como ‘overspill’ pa e e resto di nos lamanan, mirando cu e localidad isola den waf ta proteha esaki. Banda di e area di e proyecto di cobamento y mantencion tambe por a indica varios tipo di coral jong, tur ta especianan protegi, y na e momento eynan ainda tabata den un condicion saludabel. Ta importante pa sigui monitor esakinan y si ta necesario traspasanan, pasobra e coralnan aki por ta importante pa nan resiliencia pa e restauracion di nos rifnan di coral degrada. FPNA lo sigi monitor e criadero aki y tambe coralnan pa posibel impacto di cobamento den e area marino protegi banda di esaki.

Pa por a haci e investigacionan bou di awa mester a pospone e proyecto pa algun ora, cual ta algo cu por a wordo evita si a inclui tanto DNM y FPNA mas trempan den e proyecto aki. Ideal lo tabata si a monitor un area mas grandi y tambe na diferente momento, pero pa haci esaki no tabata tin tempo mas. Normalmente pa un proyecto di e grandura aki lo mester haci un ‘Environmental Impact Assessment’ (EIA) completo. Sin embargo, Aruba ainda no a defini un maneho riba esaki. Naturalesa y Medio Ambiente ta wordo tuma na cuenta den e ROP 2019 y ROPV 2021. Pero door cu mayoria biaha ta falta experticio y participacion di partidonan di interes, ainda ta tuma desicionan importante y desaroya proyectonan sin tuma na cuenta

e complehidad di naturalesa y medio ambiente. Pa garantisa un futuro sostenibel pa Aruba, e standardnan di conservacion y medio ambiente mester wordo uza como bon practica. Nos no mester re-inventa e wiel, ta existi standardnan, criterionan, y guianan internacional cu lo por wordo aplica pa Aruba tambe. E companianan internacional cu Aruba ta traha cune ta custumbra caba di traha cu esakinan.

Desaroyonan di infraestructura ta wordo considera manera un di e actividadnan mas importante pa e progreso economico di Aruba, aunke esaki ta provoca fragmentacion e naturalesa, e ecologia y paisahe, y e perdida di biodiversidad, cu un disminucion di e rikesa y diversidad di especienan den gran escala. E planificacion y ehecucion di proyectonan di infraestructura no mester wordo mira solamente di e punto di bista economico. Proyectonan y actividadnan mester wordo analisa for di e punto di bista social y ecologico tambe. Solamente ora esaki ta faborabel pa tur tres dimension y den balans nos por papia di un proyecto sostenibel.

Te na momento di publicacion di e articulo aki, FPNA no a ricibi nuin contesta for di Minister di Turismo y Minister encarga cu Desaroyo Teritorial y Infraestructura. Sin embargo, FPNA ainda ta spera di por haya reconocemento y un respuesta positivo for di ambos Minister.



# Minister Rocco Tjon: A BISHITA BRANDWEER POST NA SAN NICOLAS PA ANUNCIA E INICIO DI E PROYECTO DI RENOBACION



- Dialuna mainta Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, hunto cu SINBA y Management Team a bishita e brandweer post na San Nicolas, pa asina anuncia e inicio di e renobacion cu ta bay tuma luga. Ta trata di un proyecto grandi caminda lo bay inverti 1.6 miyon florin, pa asina renoba e brandweer post na San Nicolas por completo. Adicionalmente, lo tene cuenta cu e parti di electricidad, pero tambe lo instala un sistema avansa di camara, pa asina por garantiza

siguridad di tur esnan cu ta emplea na Brandweer. Pues, practicamente por papia di un Brandweer post completamente nobo pa San Nicolas.

Aña pasa, a inicia e combersacionnan entre SINBA y e management team, caminda diferente puntonan di preocupacion a wordo treci padilanti. Ta trata di preocupacionnan pa cu material, circunstancianan di trabou di e diferente postnan, como tambe e parti di e posicion huridico di e personal. Manera ta conoci, cada



dos siman, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta reuni cu Sindicato y Management Team, pa asina brinda e debido atencion na tur e puntonan di preocupacion cu ta wordo treci padilanti. Na December 2021, a inverti cinco miyon florin pa por adkiri diferente trucknan nobo pa Brandweer, pero tambe a inverti esaki den “opleiding”. Den luna di April, lo bay cuminsa cu un “opleiding” cu ta di suma importancia pa e personal, y di e forma aki ta duna atencion na tur e puntonan aki.

Por ultimo, Minister Tjon a gradici DOW kende na Oktober aña pasa a percura pa e proyecto aki haya su destaho, cual a wordo gana door di e



compania “Albo Aruba”. Pa e proximo 120 dia nos dilanti ful e post di San Nicolas lo bay wordo renoba, pa asina e personal cu ta traha na e post aki por tin un warda completamente nobo. E Mandatario a manda palabra di pabien tambe pa SINBA como tambe

e Management Team cu constantemente y na un manera hopi positivo y pro-activo, no solamente ta trece problemanan padilanti pero tambe solucionnan, pues di e forma ey Ministerio por percura pa esakinan wordo ehecuta.

## For di Februari 21 te cu Februari 25 e Unidad Mobil di Vacunacion BRA lo ta staciona na e parkinglot di Centro di Barrio Playa Pabou

Na e Unidad Mobil aki, nos ciudadanonan -cuminsando for di 12 aña- por ricibi nan prome of di dos dosis, y ciudadanonan -cuminsando for di 18 aña- nan prome, di dos of e boostershot.

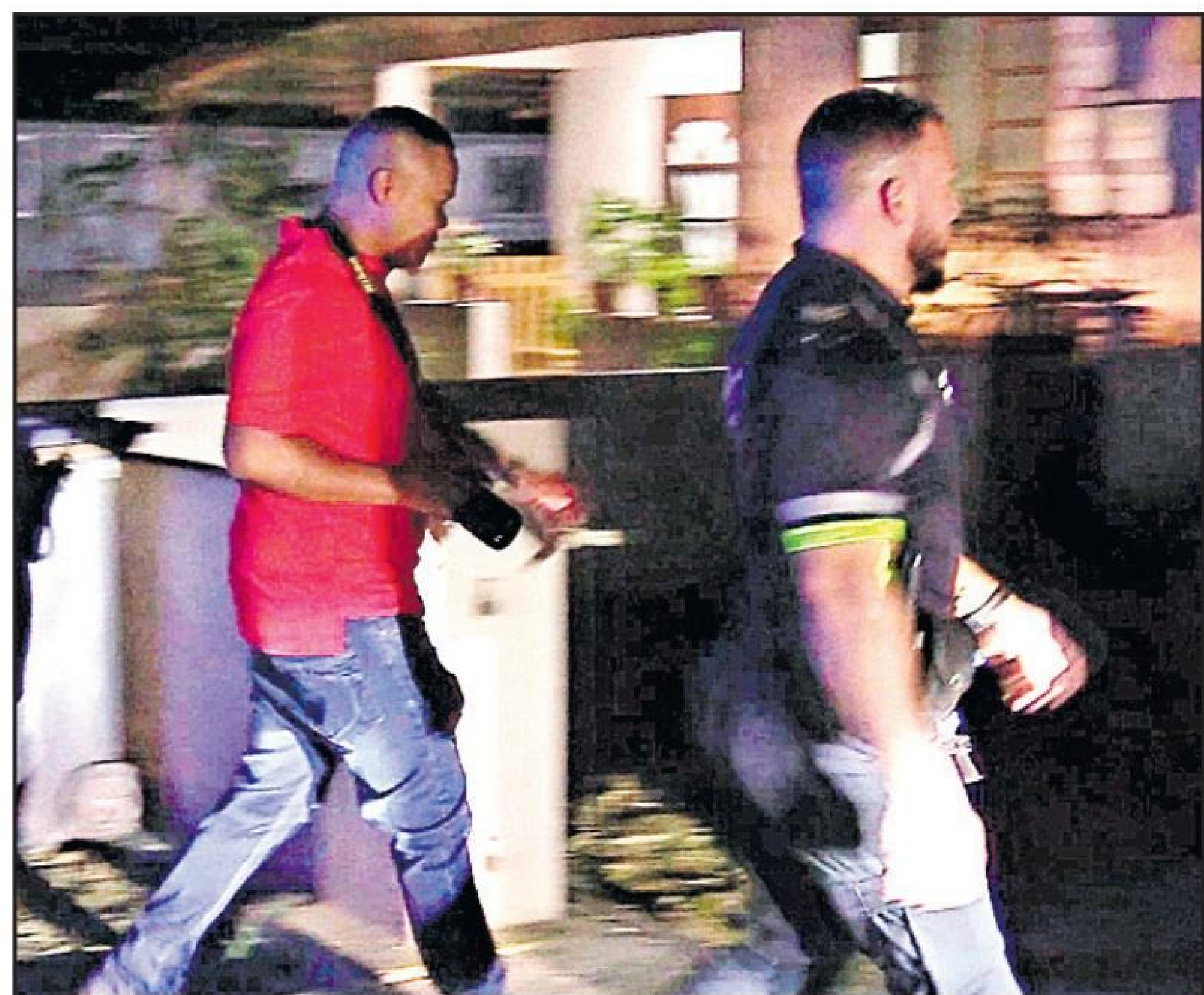
E vacuna disponibel riba e Unidad Mobil di BRA ta unicamente Pfizer.

Orario di atencion lo ta for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia y for di 1'or di atardi te cu 4'or di atardi.





# Dos dama hoben deteni, despues di a maltrata un señora



Diadomingo anochi varios patruya a bay un adres poco mas pariba di warda bieu di polis na Noord.

Eynan lo tawata tin un problema serio unda cu polisnan mester a yega bastante lihe.

Un señora lo a wordo maltrata door di dos dama hoben, lagando e seriamente herida na su frenta.

Na yegada di polis mesora a bay over na detencion di e dos damanan.

Dilanti di e cas tawata tin un Nissan March staciona, y por a mira un homber yega y bay cu un criatura

di e sitio.

Despues mas famia lo a yega tambe.

Transportwagen a yega y esnan deteni a wordo hinca den e transportwagen direccion warda di Shaba. Ambos ta sospecha di a maltrata un señora na e cas, ocasionando un kap grandi na su frenta.

Na yegada di ambulance e señora a sali cu un serbete wanta na su frenta y a cana subi e auto pa asina haya tratamento medico. Departamento tecnico di polis(bfto) a ser pidi na e sitio pa a saca algun potret pa e investigacion.





# Pronto Aruba lo haya un instituto linguistico nacional

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a ricibi e bon noticia cu Consejo di Minister a firma un acuerdo di principio (principeakkoord) pa lanta un instituto linguistico nacional. Esaki a sosode despues cu minister Endy Croes a pidi pa trata e topico aki a base di un nota di conseho di DEA.

Dicon ta importante pa tin un instituto linguistico nacional

E meta principal di e instituto ta pa traha riba cuidu y desaroyo di Papiamentu. E instituto ta percura tambe pa un maneho di idioma nacional. Papiamentu ta herencia cultural di Aruba y idioma materno di mayoria di nos habitantenan. For di 2003, ora cu Papiamentu a bira idioma oficial di Aruba, gobierno a indica caba cu e ta desea di stimula uzo di e idioma den diferente sector. Na 2018 tambe Parlamento a aproba diferente mocion,

caminda ta pidi pa sigui traha riba ortografia, un diccionario splicativo y conservacion di Papiamentu. Pa logra tur esaki, ta necesario pa bin cu un bon planificacion y maneho di idioma. Esaki ta loke e instituto linguistico lo ta encarga cu ne.

E proceso

Na december 2021 DEA a tene un reunion cu minister Croes, den cual e seccion encarga cu idioma, Proyecto Idioma den Enseñansa, a duna un presentacion amplio tocante e topico. Minister Croes di su banda a reconoce e importancia di un instituto. Consecuentemente DEA a entrega un nota di conseho cerca minister Croes, den cual ta describi e meta y e tareanan nucleo di e instituto. Pa yega na e nota a consulta cu Fundacion Lanta Papiamentu como stakeholder. Mirando cu ta trata di un

instituto pa pais Aruba, minister na su turno a trece e topico dilanti den Consejo di Minister. E siguiente paso

E acuerdo di principio ta encera cu lo instala un grupo di trabou of comision cu dentro di tres luna lo duna gobierno conseho riba e miho forma pa organisa e instituto. A base di esey lo dicidi tambe bou di cua ministerio esaki lo cay. Mirando e situacion financiero actual, e instituto por lo pronto lo ta ubica na John F. Kennedy Education Center y lo haci uzo di personal existente den gobierno.

Pa medio di esaki DEA ta felicita pueblo di Aruba cu e logro aki, cu ta un bunita regalo pa Dia di Idioma Materno.

WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA

## Cachonan cu ta cana sin “leash” riba caminda di Kapel Alto Vista a ataca te benta motociclista abao



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na caminda pa Kapel di Alto Vista, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu cachonan (2) sin “leash” a ataca e motociclista bente abao y a consecuencia di esey ela

herida su mes. Na yegada di e ambulans nan a atende na e sitio mes.

Segun por a compronde cu tin hende ta bay cana riba e caminda ey cu nan cacho pero sin “leash” ademas tin varios reclamo cu tin hopi cacho den e area cu ta ataca esnan cu ta pasa riba e caminda ey.





Parlamentario Marco Berlis (MEP) na Sra. Gunn (MAS) part 1:

# Pone Aruba su bienestar na prome lugar ta algo bon pa bo tambe practica



Aruba One Really Happy Island

Carolyn Laferriere · 34m ·

Does anyone know if it was confirmed that sewerage was leaked into the ocean in Aruba? There is a huge sewerage puddle in front of Riu hotel and Divi Golf has strong sewerage smell. Just wondering if I should stay out of the ocean...



7

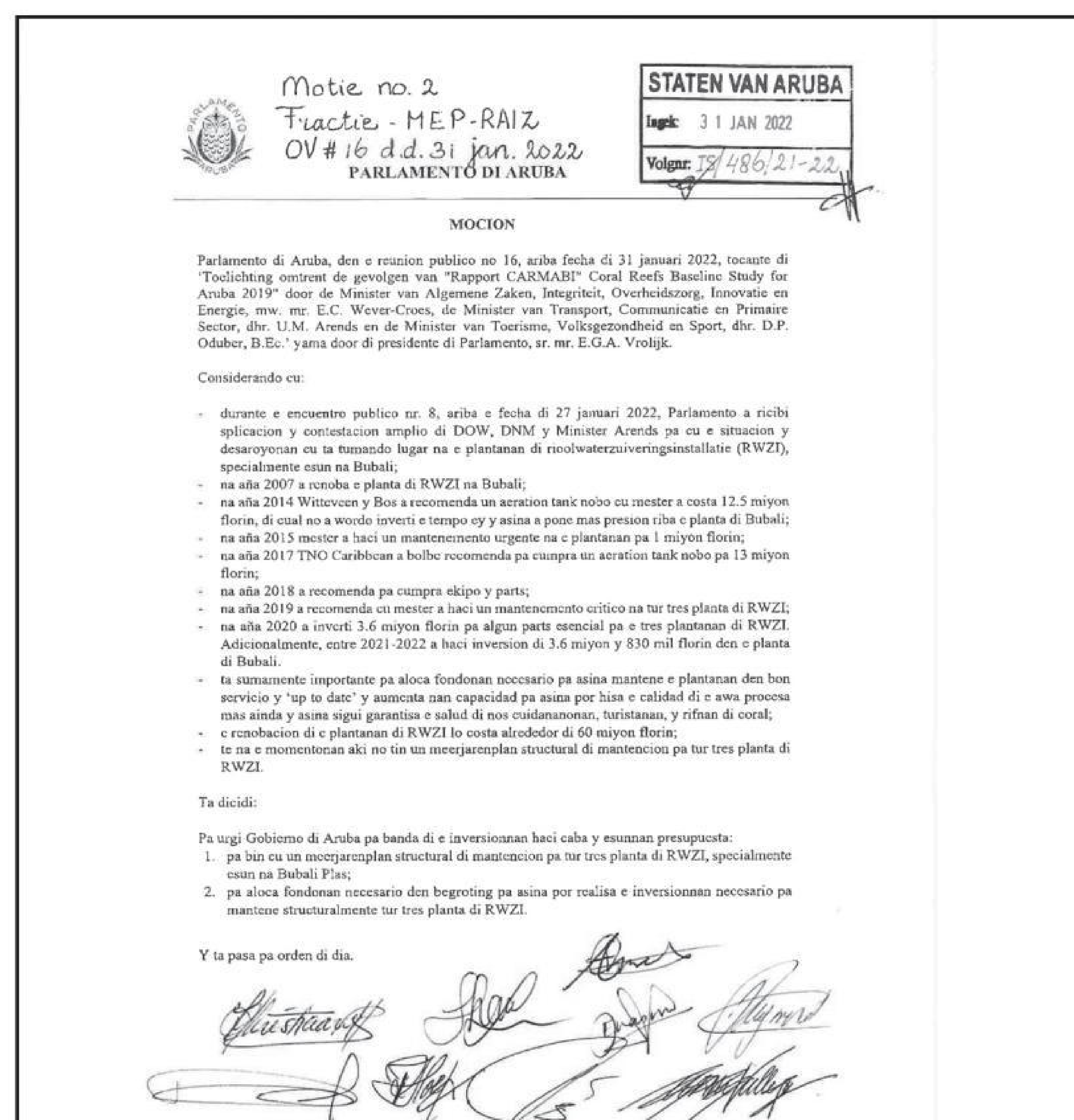
3 comments



como Parlamentario ta presencia of no"

Esaki ta corecto Sra. Gunn, pero locual ta corecto tambe ta cu ningun momento mi a bisa of insinua esaki. Lesa ta keda un arte berdad. Laga mi quote locual mi a bisa "Dimes miembronan di Parlamento di coalicion tabata tey, y sra Gunn di fraccion di MAS tambe tabata tey. Ma keda sorprendi un biaha mas, pasobra el a yega trempan." Locual cu mi kier a remarca ta e acto di hipocresia, y no cu e no tin e derecho pa haci e bishita di trabao. Dicon hipocrita? Pasobra despues cu boso a vota ENCONTRA di un mocion presenta pa mi persona, bo kier bishita expertonan cu ta luchando pa mehora e planta y salvaguardia e bienestar di Aruba y haci manera bo ta interesa den e planta su estado y vision pa futuro. For di e momento cu bo a grita "contra" den sala di parlamento y no a presenta ningun otro solucion e ta mas cu bisto cu ta show politico tawata lo mas importante pa fraccion MAS.

Sra Gunn: "Kisas lo ta oportuno pa e tuma



Siman pasa Sra. Gunn di fraccion di MAS a reacciona riba un di e 4 articulonan cu mi a publica tocante RWZI. Lastimamente su reaccionnan riba e articulonan no tin nada di haber cu hechos, cifras, ni evidencianan cu mi a trece dilanti, pero si a tuma e tempo pa desacredita mi persona sin ningun base.

**Sra Gunn: "Ningun momento fraccion di MAS a of ta haciendo daño na imagen di nos dushi isla"**

Sra. Gunn, mi ta desea pa bo mes mira e screenshot aki di un turista cu ta puntra den un grupo hopi grandi y conoci riba e plataforma di Facebook si nos awanan ta safe. Fraccion di MAS nunca a

vocifera en contra di AVP su acusacion cu nos lama ta contamina. Di berdad boso ta kere cu hende no por baña na nos beachnan? Papia cla! Door di no vocifera bo ta complice di e crimen aki unda AVP a ataca nos pilar economico di Turismo cu mentira. Tanto bal bo yama un reunion pa haci show politico y abo y sra. Lopez-Tromp ta vota CONTRA di e solucion cu mi a presenta den forma di un mocion pa trece un plan di mantencion structural y meerjarenplan pa RWZI, pa bin cu un planta nobo pa RWZI, y pa aloca fondo di begroting pa cu esaki.

**Sra Gunn: "No ta autoridad di sr. Berlis pa determina cua bishita di trabou ami**

STATEN VAN ARUBA STEMMING			
AGENDAPUNT: 1 Toelichting omtrent de gevolgen van 'Rapport CARMABI' Coral Reef Baseline Study for Aruba 2019' door de MinAZ, MinTPS en de MinTVS VERGADERING NO: 16 D.D. 31 januari 2022			
		VOOR	TEGEN
1.	mr. E.G.A. Vrolijk	✓	
2.	M.A. Berlis	✓	
3.	L.J. Christiaans-Vazgaray, M.Sc.	✓	
4.	D.B. Guede-erasmus	✓	
5.	A.S.C. Molina	✓	
6.	H.W.G. Fevreden, B.Sc.		✓
7.	R.A. Hoek, MA	✓	
8.	S.M. Tromp-Lee, B.Ec.	✓	
9.	dr. A. Vallejo	✓	
10.	mr. G.L. Croes		✓
11.	mr. drs. A.L. Dowers		✓
12.	mr. M.G. Eman		✓
13.	ing. M.E. de Meza		✓
14.	mr. dr. R.R. Santos do Nascimento		✓
15.	O.B. Sevinger		✓
16.	drs. M.G. Wyatt-Ras		✓
17.	R.M.J. Raymond	✓	
18.	R.A. Kamperven	✓	
19.	A.A. Gunn		✓
20.	drs. M.J. Lopez-Tromp		✓
21.	M.J. Mansur	✓	
UITSLAG STEMMING		VOOR: 11	TEGEN: 6
HOOFDELIJKE STEMMING: <i>Niet 11 stemmen voor en 6 stemmen tegen wordt sukke 2 aanvaard</i>			

**den reconsideracion di pone un paro na lesamento di dictado"**

Bo tin rason sra Gunn, mi ta lesa loke ta skirbi den mi ipad. Pasobra mi ta lesa rapportnan, lesa e leynan, lesa RVA, documentonan alcaso, lesa e historia di e contenido, lesa investigacion haci, mi ta haci notulen, observacionan, mi ta bay reunionan cu expertonan, haci pregunta y documenta nan contestacion. Mi ta educa mi mes pa compronde kico ta e realidad y berdad di tur asunto. Ora mi

vocifera mi mes ta pasobra mi tin entendimiento profundo di loke mi ta papia. Mi ta documenta mi mes pa asina caba cu e politica bieu y partidista cu boso ta hiba, cu ta sirbi solamente boso propio interes. Ora mi papia mi ta menciona hechos cu base, cifras corecto y ta percura pa respeta tur profesional door di reproduci e informacion corecto. Lastimamente ainda mi no tin un memoria fotografico. Di e forma aki Sra Gunn ami ta practica loke mi ta predica!



# Na caminda pa ricibi fondonan Europeo

## Fundacion Go Cultura empoderando nos hendenan cu tayer exitoso



Diasabra ultimo den un collegezaal di Colegio EPI yena di artista y organisacionnan cultural, social y educativo, a tuma lugar e tayer: "Introduction to grant writing". E tayer aki a wordo

presenta door di Thaïs Franken, Gyonne Goedhoop y Tibisay Sankatsing Nava. E tres damanan hoben aki cu tin hopi experiencia cu e topico, a comparti informacionnan sumamente valioso y



practico cu esnan cu tabata presente y tambe cu esnan cu a atende via e sesion di Zoom.

Esaki tabata un iniciativa di Fundacion Go Cultura debi na e hecho cu ta existi un demanda hopi grandi serca nos artistanan y organisacionnan local no solamente pa adkeri mas informacion y conocimiento tocante fondonan Hulandes y Europeo cu tin disponibel pa proyectonan cultural/artistico, social y educativo riba e islanan ABC-SSS, pero tambe pa haya mas informacion con mester presenta y skirbi un peticion pa financiamiento (grant) efectivamente. E fondonan Hulandes y Europeo aki ta existi pa varios decada caba, pero di un forma of otro no ta yega nan destinacion pues riba e islanan ABC-SSS.

Ultimo tempo varios ta e artistanan, creativonan, organisacionnan cultural, social y educativo cu mas y mas a bin tende di e fondonan aki y a cuminsa haci e esfuerzo pa haya sa mas, pa educa nan mes mihor con pa yega mas facil na adkeri cofinanciamiento pa nan programa y proyectonan y Fundacion Go Cultura

a cuminsa cu e proceso pa facilita esaki na nan pa medio di un tayer den estilo di un introduccion basico hopi cla, simpel y practico cu un y tur por a sigui y comprende.

Fundacion Go Cultura cu a wordo funda na augustus 2017 a bin ta haci un trabao estupendo no solamente door di promove e forza creativo di nos hendenan pero tambe door di continuamente crea plataforma pa nos artistanan por tin mas voz y participacion den proyectonan positivo. E fundacion tambe ta haciendo un esfuerzo grandi door di conscientisa nos comunidad di e balor y impacto di arte, cultura, creatividad y innovacion pa cu e desaroyo sostenibel di nos pais.

Na final di e tayer aki, e mayoria cu tabata presente a yena un encuesta y a comparti nan opinion cu e deseo y necesidad ta grandi pa continua cu e tipo di iniciativanan aki.

Fundacion Go Cultura ta gradici Thaïs Franken, Gyonne Goedhoop y Tibisay Sankatsing Nava cu a pone nan mes disponibel pa comparti nan conocimiento y

experticio y tambe pa nan habilidad di inspira y motiva esnan cu a atende e tayer valioso aki. Ta gradici tambe Prins Bernhard Cultuurfonds, New India Assurance, O4IA Architect Bureau, Teamfilms Aruba, Colegio EPI y Subway Aruba.

Ta di remarca tambe cu no solamente na Aruba a presencia e tayer aki pa medio di Zoom pero tambe esnan na Corsow, Boneiro, Saba, St. Maarten y St. Eustatius. Ta hopi cla e ora cu no ta solamente na Aruba tin e necesidad pa haya e informacion aki. Pues e tayer aki tabata hopi necesario y a resulta den un exito rotundo.

Keda pendiente pa Fundacion Go Cultura su proximo serie di tayer cu lo sigui cu e esfuerzo di empodera y aporta na desaroyo positivo di nos artistanan y organisacionnan local y den region.

Pa esnan cu ta desea di ricibi informacion continuo di programa y proyectonan di Go Cultura Foundation, manda bo informacion di contacto via [info@gocultura.org](mailto:info@gocultura.org) y sigui e pagina di Go Cultura riba Facebook.



# Reunion introdutorio entre SER i FTAC

Willemstad, 20 di febrüari 2022 – Saliendo for di e nesesidat mutuo di sigui amplia kontaktonan i establese formanan di kooperashon nobo riba nivel institushonal ku órganonan di supervishon i di asesoria, a tuma lugá, djabièrnè dia 18 de febrüari 2022, un promé reunion introdutorio entre Konseho Sosial Ekonómiko (SER) di Kòrsou i e Outoridat di Komersio Hustu (Fair Trade Authority Curaçao, FTAC). Durante e enkuentro aki a interkambiá di idea riba e posibel ròl ku SER lo por desempeñá komo órgano permanente di asesoria riba asuntunan sosioekonómiko den e aplikashon di e funshon di supervishon ku FTAC tin.

E investigashonnan ku FTAC ta konduzí detektá posibel violashon di prohibishon di kartel i riba posibel abusu di poder ekonómiko di empresanan, tin un dimenshon sosioekonómiko ku no por ignorá. E poder di investigá tipo



di violashonnan aki dor di FTAC tin su base den e Ordenansa riba Kompetensia. E ordenansa aki, resientemente a ser evaluá. Parsialmente komo resultado di e evaluashon aki, direktiva di FTAC a drenta den kontakto ku SER pa un promé interkambio. Partidonan a konkordá ku otro ku den e próksimo periodo

nan lo sigui eksplorá, riba nivel tékniko, kon lo por duna kontenido práktiko i efektivo na e relashon di trabou. Tambe a hasi uso di e okashon pa entregá na SER e informe anual di FTAC pa aña 2020.

Riba potrèt:

Presidente di FTAC sra. Miroslava Wedervoort ta entregá un ehemplar di e informe anual di FTAC di 2020 na presidente den funshon di SER sr. John Jacobs, den presensia di direktora di FTAC Varressa Elisabeth i e direktor/sekretario general di SER sr. Raúl Henríquez.

## Cas a sufri daño despues cu algo a rementa



Madiki - Diadomingo den oranan di merdia polis y brandweer a bay un adres cerca di Anglo Kleuterschool. Eynan lo tawata tin un explosion y e dak lo a ricibi daño.

Na yegada di autoridad, locual por a mira cu enberda algo lo a sosode pero no tawata tin un daño enorme manera a a ser pensa na cuminsamento.

Por a mira bomberonan controlando unda e incidente a tuma lugá. Locual Arubanative. com por a mira tawata cu tawata falta un bentana completo, o sea cu algo a rementa y kibra e bentana cu rand di e cement tambe. Departamento tecnico di polis a ser pidi na e sitio



tambe. No tawata tin persona herida.





## Dama chauffeur bao influencia cu a accidenta kiermeen cu polis no por detene sin a test e prome



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Catiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un dama coriendo auto bao influencia a baha caminda dal un baranca banda di caminda y accidenta lagando e auto cu un

wiel pega na e wardalodo y no por a move. Polis a nota cu afortunadamente ningun hende a resulta herida pero e dama chauffeur ta burachi

y tabata blo papia cos di kens y a detene pa a core auto bao influencia y accidenta cu e auto. E dama a kere di sa ley mihor cu e polis anto re-

pitativamente tabata keda bisa cu polis ta violando su derecho. Na yegada di e vehiculo di transporte di detenidonan a hiba e dama warda di polis.

# HQD

## CUVIEPLUS

### 1200 PUFFS

## CUVIEAIR

### 4000 PUFFS

## 7463571



# Biggy Boy Forever Concert ta anuncia fecha

Despues di un espera hopi largo pa por a ricibi permiso pa realiza Biggy Boy Forever Concert.

Arvani Music a ricibi e bon noticia cu finalmente e show por continua!

Arvani Music ta anuncia fecha di concierto 25 y 26 di Maart na Renaissance Convention Center. Pa tur esnan cu tin nan ticketnan caba lo bira pa dia 25 di Maart y 26 di Maart pa tur

esnan cu tambe kier acudi na e concierto historico aki y no tin nan ticket ainda.

Henter equipo di Arvani Music ta den preparacionnan grandi mirando cu e concierto aki lo ta uno cu lo marca historia na Aruba.

Mas informacion ta na caminda pa localidad cu por cumpra ticket y informacion pa mesanan VIP.



## Presupuesto extra pa naturalesa den Caribe Hulandes

Kralendijk – Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y Fondo Mundial pa Naturalesa (WWF-NL) ta contento cu e presupuesto pa proteccion di naturalesa den Caribe Hulandes cu e gabinete a reserva pa e proximo periodo di gobernacion. Siman pasa a anuncia cu gobierno kier destina mas di 35 milyon extra pa naturalesa den Caribe Hulandes, tal y como manera tuma den e acuerdo di gobernacion.

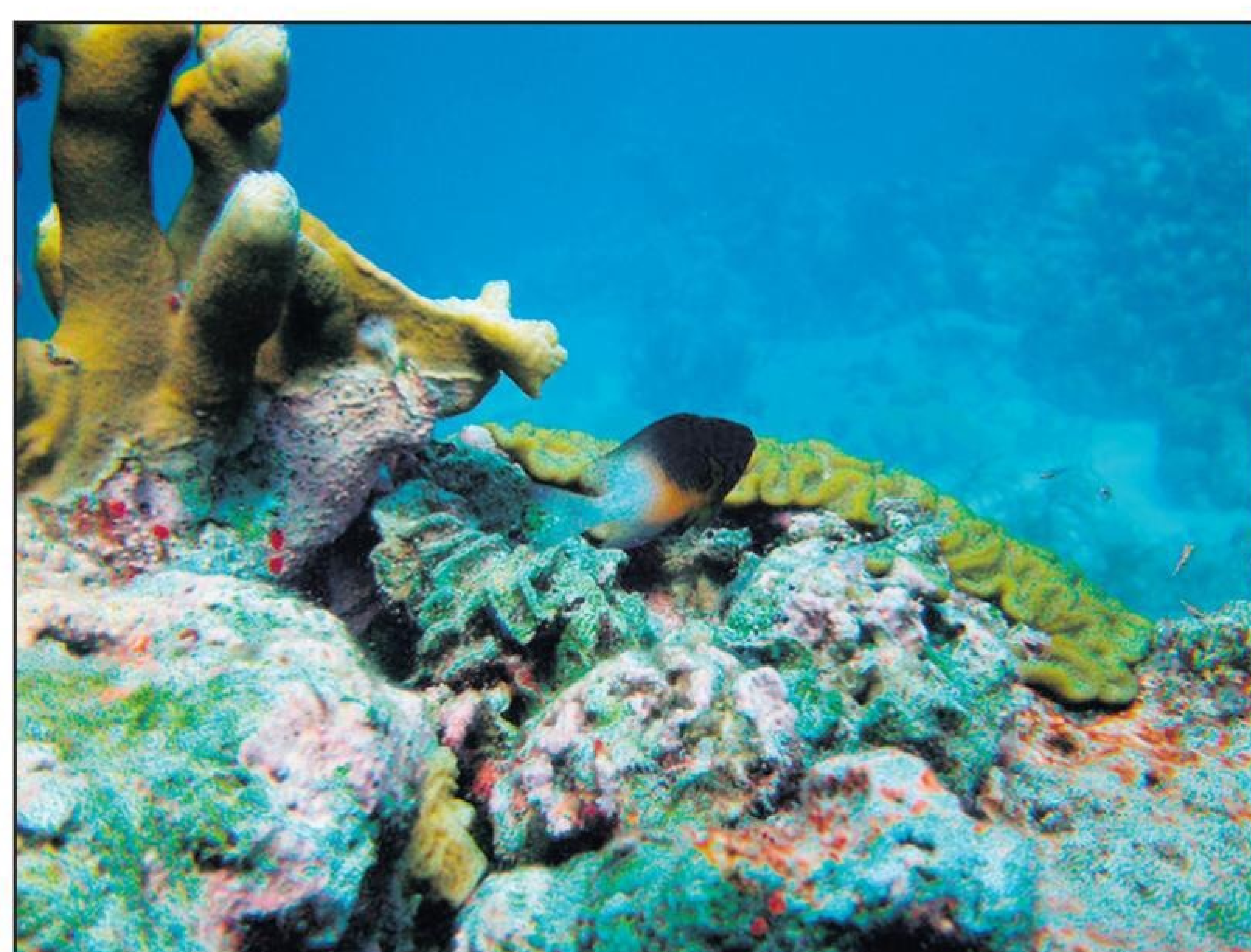


E mas di 35 milyon ta wordo poni na disposicion di implementacion di e Plan di Maneho Ambiental y di Naturalesa (PNMB) den Caribe Hulandes. PNMB ta un programa ambicioso pa naturalesa y medio ambiente cu ta core te aña 2030. Ademas di e contribucion pa naturalesa, tambe a inclui un post structural di 30 milyon anual den e acuerdo di gobernacion pa proteha cultura y naturalesa den Caribe Hulandes. Esaki por wordo uza pa trata asunto a largo plazo, manera tratamiento di awa di beerput y recogemento di sushi.

“Nos ta hopi agradeci cu a reserva dies milyon den e presupuesto pa fortal-

ece maneho di e parkenan natural na Boneiro, Saba y Sint Eustatius”, Tadzio Bervoets, director di DCNA, e organizacion coordinador di tur e parkenan nacional den e seis islanan di Caribe Hulandes a bisa. “Esaki ta demonstra un biaha mas e importancia cu e parkenan tin den preservacion di naturalesa na y alrededor di nos islanan. Nos ta spera cu esaki lo conduci na un fortificacion structural a largo plazo di e parkenan natural, no solamente den Caribe Hulandes, sino tambe den futuro pa Aruba, Corsou y Sint Maarten”.

“Cu e placa aki por tuma medida serio pa proteha e biodiversidad vulnerabel”, Arjan de Groene, Coordinado di Paisahe di Caribe



Hulandes, di WWF-NL a bisa. “Nos ta feliz di traha cu e minister, e mandatarionan y organisacionnan local na implementacion adecuado di e presupuesto aki. Lo ta bon si nos por hiba un conversacion tocante esaki a corto plazo”.

Naturalesa den e parti

Caribense di reino ta empeorando durante añanan caba. Riba tera, erosion y construccion di cas ta avansa cada vez mas, y bou di awa e rifnan di coral ta deteriora severamente debi na contaminacion y cambio climatico. Por lo tanto, e presupuesto nobo aki ta hopi necesario



# Damita a dal piedra bandi caminda perde control bay dal riba cura di cas na Alto Vista



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Alto Vista, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e damita manehando e auto a dal riba un piedra hopi cerca pero pafor di e caminda y esaki a pone perde control bay banda robey di caminda dal un cura di cas kibra.

Tanto e damita chauffeur como e joven pasahero a bisa di no ta desea atencion di ambulans y a cancela esaki.

Despues di un rato polis a bolbe pidi pa ambulans pa ambos ya cu e pasahero a dal su cabez na e windshield y e dimta a dal su pecho na e stuur unda a kibra un parti di e stuur wiel, na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan



## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447

## Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre  
**45 cu 75** aña di edad.  
Haci bo mamogram **cada 2 aña.**

**Stichting BOB Aruba a muda**

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon:  
588-1212

WhatsApps:  
594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma.**  
Servicio **gratis** cu carchi AZV

**Deteccion na tempo por salba bo bida !**





## 3 ALIMENTO CU EFECTONAN LAXANTE CONTRA BARICA CERA



Bo ta sufri di barica cera? Bo ta pasa periodonan largo di tempo sin por bay baño? Den e articulo aki nos lo mustabo algun alimento cu efectonan laxante pa bo organismo.

E Instituto Nacional di Diabetes y e Enfermedadnan Digestivo y Renal (NIDDK), ta recoge cu barica cera ta tuma luga ora cu un persona tin tres of menos evacuacion durante un siman.

Den e condicion aki NIDDK ta splica cu e sushi tin e tendencia di bira seco y duro, loke den cierto ocasionnan ta causa cu e evacuacion ta sumamente doloroso.

Tambe ta indica cu nos tur a yega di padece barica cera algun biaha den nos bida y cu, den hopi caso, e tempo cu e ta dura ta hopi poco y no ta wordo considera serio.

NIDDK ta señala cu no ta necesario pa nos tin movimentonan intestinal cada dia. Sin embargo, ta importante cu, si nos observa algun cambio den nos habitonan intestinal, pa nos consulta cu un especialista.

Con nos por alivia barica cera?

Pa esnan cu ta sufri di e enfermedad aki, ta recomendabio pa realisa ehercicio di forma regular. Solamente tin cu purba di cana, landa of practica algun actividad fisico, por lo menos tres pa cuater biaha pa siman.

Tambe tin cu mantene hopi bon hidrata y consumi e cantidad di

fibra diario recomendabel. Agregando na esaki, si bo ta sinti gana di bay baño, no warda, ni wanta: bay di biaha.

Haciendo lo contrario solamente lo empeora y lo influi negativamente bo condicion. Di igual modo, bo por entrena bo intestinonan cu e proposito cu esaki ta mas regular y e deposicionnan mas frecuente. Con pa hacie? Facil, purba di fiha un ora pa bay baño tur dia. Esey si, purba di ta semper e mesun ora.

**3 alimento cu efectonan laxante**  
Tin diferente alimento cu tin hopi bon efectonan laxante. Esakinan por yuda bo organismo pa move e intestinonan di manera corecto. Ta aki unda cu e productonan rico den fibra ta desempeña un papel fundamental ora cu bo ta sufri di barica cera.

- Pa e razon aki, ta importante pa consumi fibra. Esaki lo yuda normalisa e movimientonan intestinal y mobilisa e desechonan atraves di e curpa.

- Sin embargo, bo mester incorpora den bo dieet alimentonan di manera progresivo ya cu consumi mas fibra di forma abrupto, por ocasiona gas y distension abdominal. Bo tin cu puntra bo especialista medico cua ta e cantidad recomienda di fibra cu bo tin mester pa ingeri diariamente.

Tanto hende homber como hende muhe, como tambe diferente gru-

po di edad tin necesidadnan diario distinto di fibra.

A continuacion nos lo mustabo algun di e miho alimentonan cu ta conta cu un efecto laxante natural. Asina lo bo tin mas posibilidad di una bes contra barica cera.

### 1. Appel

Appel ta hopi conoci pa e beneficianan cu e ta trece pa nos salud. Su contenido eleva di pectina, ta conta cu e singularidad cu, door di ta den contacto cu awa, e ta forma gel. Esaki lo genera dos bon efecto pa bo salud intestinal:

- E prome ta consisti cu esaki ta absorbe awa, pa cual e personanan cu ta sufri diarea ta wordo beneficia.

- Di un otro banda, e gelnan aki ta actua como lubricante den bo tracto digestivo. Di e manera aki tambe, ta yuda cu e kimo (masa homogeno caminda cu e ta transforma alimento dentro di e stoma como resultado di digestion) ta avansa cu mayor facilidad door di e intestino.

### 2. Pruim

Pruim ta sigui ta un di e alimentonan mas consumi pa e propiedadnan laxante cu e tin.

Pruim ta un fuente rico di sorbitol. E polialcohol aki ta asimila y transforma door di bacterianan di e microbiota y ta atrae awa na e kimo. Esaki ta contribui na e movimiento corecto di e intestinonan,

di eynan e efectonan laxante di e fruta aki.

### 3. Apelsina

Den e caso di apelsina, su beneficianan pa lucha contra barica cera, ta resi den un elemento caracteristico di e fruta aki. Nos ta papia di naringenina.

Segun cierto estudio, e flavononona aki ta responsabel di stimula e secrecion di ioncloro den e epitelio di e colon. Esaki ta crea forza osmotico y di su banda, ta faborece e secrecion di likido, di eynan su efectonan laxante.

### Otro laxante

Simiya di lino (linasa), rasenchi, berries, peach, kiwi y apricot seco tambe tin efectonan laxante. Di igual manera, tambe por ta di ayudo e pasta, pancakes, pan y cukinan prepara a base di granonan integral of cerealnan rico den fibra.

Tambe ta existi berdura cu lo yuda bo movimentonan intestinal. Esaki ta e caso di brocoli, esparago, batata cu nan casca y calbas. Tambe nos por consumi salada prepara cu spinazie, lechuga y kool, ya cu nan por yuda nos bay baño. Por ultimo, berduranan manera bonchi, bonchi blanco, garbanzo, erwt; simiya, manera esun di soya of chia y frutanan seco manera noot, cashupete y almendra tambe ta aporta un bon dosis di fibra na bo alimentacion.



# Clasificados




**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**



**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



HYUNDAI ACCENT  
 2014 TOP CONDITION CALL  
**5694343 FOR TEST DRIVE**

## OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumindanan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por wasap 746-3571**



**Top95fm**  
 Posted by Creator Studio for iOS  
 1m · 🌐

**Bo ta un Early Bird? Renobando nos programacion; Tin oportunidad pa un Early Bird energetico, pa traha di 5am pa 7am.. Nos ta open pa scucha; SEA ta gospel, balada, "lanta'riba".. of programa di oracion of un combinacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos. [top95fm@gmail.com](mailto:top95fm@gmail.com)**




**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
 Prijs reduci: Afl. 15.000  
 Perfecto pa snack truck

**739-0101**



# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 22 DI FEBRUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIALUNA 21 DI FEBRUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:47 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:59 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI OOST TE OOST-NOORDOOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO DEN ATLANTICO  
TA SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE,  
FUERTE

DEN RAFAGA. HUMEDAD DISPONIBLE LO PONE CU POR SPERA

ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6 PIA

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI  
CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI

FENOMENONAN SPECIAL  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.2 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST  
I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

## Tur Mucha bon vacuna

Gratis y  
confidencial



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidencial

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
[AKGARDENARUBA@GMAIL.COM](mailto:AKGARDENARUBA@GMAIL.COM)

BAN TENE ARUBA LIMPI





# SERVICIO Y COMPRA



## OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez

## CHAPI, VERF, CORIENTE

Ta hasi trabao di corriente verf  
welder plumbing metsla carpinte  
drecha dak hasi cura limpi  
y kap mata  
**yama: 5608568**

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M  
Bon situa, pa mas  
info yama: **592-3327**



## Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



**Call: 5942389**

## Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### FEBRUARI 2022

Dr. Boderie, E  
Dr. Croes, G  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J  
Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 01 RAMAUTAR  
DI 02 VIS  
WO 03 WEVER  
DO 04 WINTERDAL

MA 21 BODERIE  
DI 22 CROES  
WO 23 DE CUBA  
DO 24 EVERY  
VR 25 GIEL

MA 07 BODERIE  
DI 08 CROES  
WO 09 DE CUBA  
DO 10 EVERY  
VR 11 GIEL

MA 28 DE CUBA(Carnavalmaandag)

MA 14 LINDEN V/D  
DI 15 RAMAUTAR  
WO 16 VIS  
DO 17 WEVER  
VR 18 WINTERDAL

### WEEKENDDIENST

05 – 06 FEBRUARI \* LINDEN V/D  
12 – 13 FEBRUARI \* RAMAUTAR  
19 – 20 FEBRUARI \* VIS  
26 – 27 FEBRUARI \* WEVER

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**

**166**

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

**Yama bo Dokter di Cas**

Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

**522-4267**

Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**

**597-4522, 280-0630 y 592-0709**

Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

**280-0101**

Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

**280-0505**

Orario di  
oficina so



8 Comments

## TENE NA

## CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA





# Republica Dominicana a cuminza lanta muraya na frontera cu Haiti

Diadomingo e trabaonan a inicia, unda Republica Dominicana a cuminza construi un muraya na su frontera cu Haiti.

Esaki ta un proyecto di presidente Luis Abinader cu ta busca mas control y ta kere cu e muraya aki lo yuda frena ilegalidad y crimen.

Den e prome fase lo construi 54 kilometer. Lo dispone di 19 toren di vigilancia y 10 porta di acceso pa patruya di frontera.

Ta trata di un inversion di 31 miyon dollar y lo dura 9 luna.

E segundo etapa lo ta 110 kilometer.

Lo cubri 160 kilometer di e total di 380 kilometer.

E bisiñanan di Haiti ta pasando den crisis, desde cu a mata e presidente dia 7 di juli.

Republica Dominicana tin 10.5 miyon habitante



## Red social di Donald Trump ta wordo lansa e siman aki; Truth Social



Ex presidente di Merca lo lansa e siman aki su mes plataforma, pa competi cu facebook y twitter. Esaki ta despues cu ambos red social a elimina su cuenta,

culpando e di instigacion pa cu e lantamento di dia 6 di Januari 2021 na Parlamento Mericano. Donald Trump a pone basta placa den e plataforma

aki, unda e lo haya acceso mesora na un cuenta di red social pa asina e por manda su mensahenan. Trump a haya 80 miyon voto den ultimo eleccion

cual ta haci cu den un record di tempo, e por dal un bon hap den e bolo di facebook y twitter.

Truth Social ta obtenibel

den App store di Apple y otronan. E prome fase pa pa Merca, djey lo sigui cu otro paisnan.

### Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





**Lotto MERDIA**  
**FEBRUARI 20**

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3481	Sorteo #	Joker Letter
<b>2374</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>5311</b>	0 x Match 4+	<b>240.000,-</b>
<b>6994</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3481	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>14-16-20-23-29</b>
<b>7599</b>	Sorteo # 5687	Proximo Jackpot
	0 x Jackpot	<b>88.000,-</b>
	4 x Match 4	
	107 x Afl. 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo # 1537	Sorteo #	Mega Ball
<b>4584</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>280.000,-</b>
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 480.000,-</b>
Sorteo # 3481	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>0768</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 355	Sorteo #	
<b>305</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X5</b>		

**Lotto ANOCHI**  
**FEBRUARI 17**

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 7569	Sorteo #	Joker Letter
<b>8529</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>6386</b>	0 x Match 4+	<b>230.000,-</b>
<b>3554</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X3</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6613	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>02-03-09-10-29</b>
<b>3989</b>	Sorteo # 5684	Proximo Jackpot
	0 x Jackpot	<b>78.000,-</b>
	8 x Match 4	
	190 x Afl. 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo # 1318	Sorteo #	Mega Ball
<b>9975</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>270.000,-</b>
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 450.000,-</b>
Sorteo # 5372	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>1881</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 302	Sorteo #	
<b>233</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		

**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

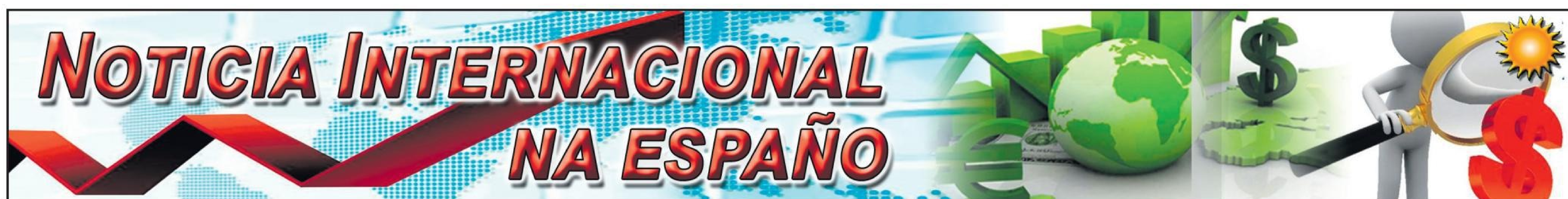
**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den bo port'i cas

**Lotto MERDIA**  
**FEBRUARI 21**

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3482	Sorteo #	Joker Letter
<b>9620</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>2568</b>	0 x Match 4+	<b>240.000,-</b>
<b>5578</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3482	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>Proximo Jackpot</b>
<b>1624</b>	Sorteo #	<b>88.000,-</b>
	0 x Jackpot	
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DFF</b>	<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo # 1538	Sorteo #	Mega Ball
<b>9790</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>280.000,-</b>
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MINI MEGA</b>	<b>Afl. 480.000,-</b>
Sorteo # 3482	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>3777</b>		
<b>Aries</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 356	Sorteo #	
<b>787</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		





# Beneficios del vinagre de manzana

El nombre en latín del vinagre: vinum acre, es decir “vino agrio” este líquido es básicamente un ácido acético diluido, su origen en principio estuvo vinculado a la gastronomía, pero su fama ha crecido por sus propiedades antisépticas y desinfectantes.

Entre los tipos de vinagres que existen en el mercado, destacamos el de manzana se obtiene a partir de la fermentación de la sidra.

Su sabor es menos ácido que el vinagre de vino, debido al dulzor que le entrega la manzana. Aunque suele usarse para aderezar las ensaladas, pescados y mariscos. Hoy en día se conoce que muchas de sus propiedades son altamente efectivas para la salud.

## Propiedades del vinagre de manzana

Este producto diluido en agua es excelente ya que contiene potasio, calcio, magnesio, vitamina C y E.

Es antioxidante, antiinflamatorio y antimicrobiano, por lo que es utilizado para ayudar en el tratamiento del acné, enfermedades cardiovasculares y prevenir el envejecimiento.

## Estómago

Este producto contiene pectina, una fibra soluble que disminuye la absorción de carbohidratos en el intestino y ayuda a mejorar la digestión.

Además ayuda a equilibrar el pH del estómago y mejora los reflujo, la acidez y el ardor que pueden producir algunos alimentos.

## Reduce el azúcar en la sangre

Existen algunos estudios que indican que el ácido acético puede ayudar a reducir el azúcar en la sangre. Recomiendan añadir dos cucharadas de vinagre en un vaso de agua y tomar dos veces al día, puede ser en el almuerzo y la cena.



## Retención de líquido

Es ideal para desintoxicar los riñones y eliminar cualquier líquido que puede tener el cuerpo.

## Vinagre para perder peso

Beber una pequeña cantidad o tomar un suplemento antes de las comidas ayuda a reducir el apetito y quemar grasas. Sin embargo, hay que dejar claro

que los resultados son bajos, se puede perder muy poco.

## Ayuda a mejorar el dolor de los pies

Remoje los pies en vinagre de manzana durante 30 minutos, coloque en un recipiente una parte de vinagre de manzana con 4 partes de agua. Repita este procedimiento por 3 veces a la semana.

Alivia los músculos adoloridos de los pies

Elimina el mal olor Alivia el dolor por alguna caída

Ayuda a eliminar los hongos en las uñas de los pies Mejora los talones agrietados

Otros beneficios del vinagre

Sus propiedades alivian las picaduras de insectos y el alivio de quemaduras solares – se usa vinagre blanco helado-

Es antiséptico, ideal para desinfectar pequeñas heridas y rasguños.





# Mr. MIKE EMAN: AVP KIER SCUCHA SECTOR MEDICO

Den un carta dirigi na Parlamento di Aruba fecha 11 di februari 2022 mundo di cuida medico a bati alarma pa medidanan di gobierno pa cu cuida-medico. E introduccion di un "Eigen Bijdrage" ta worde considera como un medida hopi negativo pa acceso na cuida medico. Especialmente esnan di menos recurso lo worde severamente perhudica, e sector medico ta adverti. Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu nan fraccion a tuma e preocupacion aki di henter e sector di cuida sumamente na serio y pa tal motibo a pidi di inmediato un reunion di Parlamento pa scucha e sector di cuida den un Bijeenkomst Publico.

Un panico total ta reinando den e mundo medico na Aruba na e momentonan aki, lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a trece dilanti. Practicamente henter e sector medico di Aruba, mencionando tur enfermero, tur botica, FMSA, Respaldo, organizacion di dokternan di cas, e instituto medico San Nicolas, organizacion di cuida medico di Aruba, organizacion di specialistanan medico di Aruba, organizacion di laboratorionan priva y organizacion di boticarianan, a dirigi un carta na Parlamento recientemente, mustrandonan preocupacion grandi pa e plannan di gobierno. Mr. Eman a sigui muestra cu den e carta cu a yega Parlamento diaranson si-

man pasa, mundo medico ta expresa cu nan tin preocupacionnan grandi y preguntanan na cantidad, specialmente pa e forma cu pashentnan lo wordo afecta cu introduccion di Eigen Bijdrage. "Pa prome biaha den henter mi carera politico cu mi ta wak un carta asina cu ta bini for di sector medico, caminda e accento no ta pa nan propio interes of pa gastonan

cu ta bay subi pa nan of pa entradanan cu nan ta bay perde pero cada punto cu henter e sector medico na Aruba ta alerta p'e den nan carta, ta directamente relata na medidanan cu ta bay afecta pashentnan na Aruba.

Loke ta mas serio di e contenido di e carta cu sector medico a manda pa Parlamento, nan ta pone enfasis cu mientras cu gobierno a anuncia cu pa dia prome di April lo introduci e medidanan den sector medico oficialmente pero ningun momento a reuni of pidi pa consejo di e sector aki. Den mesun carta cu nos a ricibi na Parlamento, nan ta muestra cu "goed bestuur in tijden van grote verandering, kenmerkt zich onder anderen door het tijdig betrekken van de relevante stakeholders," pues cu gobernacion drechi lo a acerca tur esnan envolvi, tur esnan stakeholder, prome cu bin c'un cantidad di medida di cual e efectonan dramatico pa cuida medico cu e medidanan aki ta bay tin.

E preocupacion ta hopi grandi cu dor di e medidanan di gobierno, lo bay percura pa un asina yama, "klassezorg.". Dor cu gobierno ta bay exige pashentnan pa nan paga pa ora cu nan bay dokter di cas, paga ora cu nan bay especialista, paga ora cu nan tin cu bay botica y laboratorio y tambe paga ora cu nan bay Eerste Hulp, esaki lo haci cu gobierno

ta bay haci un distincion na Aruba, cu hustamente AZV desde su entrada na Aruba a elimina.

Mr. Mike Eman ta bisa cu nan carchi di AZV, tur hende na Aruba tabatin mesun acceso na cuida medico sin importa si nan tabatin placa of no tin placa pasobra tur hende ta cay bou di e seguro aki. Cu e medidanan ta solamente esunnan cu tin placa pa paga so tin acceso na cuida medico y esunnan cu no por paga, sea nan no ta bay dokter mas of dia nan dicide cu nan no por mas y tin cu bay dokter, por ta laat y lo crea ainda mas problema pa e pashentnan aki.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu e situacion aki ta asina grave y urgente cu nan fraccion a solicita di biaha un reunion cu sector di cuida den un reunion publico caminda nan por expresa nan preocupacion y pueblo lo por sigui esaki.



**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

**Entrega tur dia te**





# Dragamento: Otro señal di hipocresia di MEP y RAIZ



Ora un persona ta integro e ta honesto, pero ora un hende ta bati riba su pecho cu e ta integro pa bira y haci lo contrario e simplemente ta un hipocrita. Gobierno a manda traha e rapport-CARMABI y a paga miles di florin p'e. Durante varios conferencia di prensa ministernan di MEP y RAIZ a pronkia

cu e rapport aki. Segun nan ta nan tin medio ambiente na pecho.

Pero ora ta trata di placa e gobierno aki ta bira y haci net lo contrario. Den e caso di dragamento na Playa un biaha mas nos ta mira con gobierno ta desaroja maneho sin consulta cu stakeholders cu ta rep-



resenta medio ambiente, manera Fundacion Parke Nacional Aruba. Ta crea maneho pa un Port City cu ta encera dragamento, mientras gobierno sa cu dragamento ta crea polucion marino.

Gobierno ta laga traha un rapport CARMABI pa studia e salud di nos los arrecifenan di coral y ta bira crea oscuridad y falta di transparencia encuan to Port City. Dicon no ta demonstra atencion pa e efectonan di dragamento riba nos corallan? Dicon no ta duna claridad con dragamento lo afecta luz

bao awa, con dragamento lo afecta e simbiosis (cooperacion) entre coral y microorganismo? Dicon no ta reconoce cu coral no ta ekipa pa stoot af sedimento? Dicon no ta splica ki toxico lo invadi e parke marino cu ta anexo na e area cu ta draga? Asina tin hopi pregunta mas.

Atrobe gobierno ta demonstra miopia door di fiha atencion solamente riba e resultado economico a termino corto sin tene cuenta cu e impacto ambiental a largo plaso. Atrobe gobierno no ta cumpli cu su responsabilidad pa

actua di un forma husto door di pone tur interes den balansa.

Atrobe gobierno ta demonstra incompetencia ora cu no ta percura pa tin tur informacion relevante pa tuma un decision. Ademas ta straño con partidonan cu ta yama nan mes social-democrata cu mester tin un enfoque riba e ser humano y su medio ambiente, ta considera solamente e interes economico a corto plaso sin tene cuenta cu e impacto riba medio ambiente y riba salud publico.



## Un cuadro huridico nobo y estructura solido pa un economia nobo

Pa mehora servicio na e ciudadano, como tambe empresario, gobierno lo hace e procedura pa peticion di permiso mas simpel.

Simplificacion di otorgamento di permiso y un loket virtual pa tur peticion di permiso pa negoshi, ta aporta na miho servicio pa cliente pa comerciantenan y na e clima empresarial y di inversion di Aruba.

E leynan di otorgamento di permiso pa negoshi ta anticua. E meta di e maneho economico cual mester ta e base di e leynan aki no ta claro y ta data for di aña 1945 y tabata basa riba e situacion di Corsou di e tempo ey. Den proyecto 1 "Aceleracion y mehoracion di proceso di permiso" lo

revisa e permisionan di establecimiento di negoshi, permiso di horeca, otorgamento di tereno, permiso di construccion y permiso di estadia y trabou, y lo kita componentenan innecesario. Lo formula e meta di maneho di cada permiso di nobo y alineacu e circunstancianan economico actual. Esaki por resulta den cambionan di ley. Criterio pa evaluacion di peticionnan di permiso lo wordo explicita y e termino pa decision wordo tuma riba peticionnan hasi lo wordo explicita y acelera.

Minister Geoffrey Wever: "Gobierno mester crea e condicionnan pa facilita comerciantenan haci negoshi y innova". Una vez proyecto 1 wordo finalisa,



proyecto 2 "Sistema coherente di permiso tras di un loket virtual" lo cuminsa cu e proposito pa comerciantenan por pidi y haya nan permisionan cu termino claro di decision

riba peticionnan hasi. E backoffices di e diferente departamentonan cu ta otorga permiso lo wordo coordina y lo wordo integra unda ta posibel. Minister Geoffrey Wever:

"Un cuadro legal nobo y un estructura solido pa un economia nobo unda e comerciantenan por tin e confiansa y garantia den proceduranan concreto y transparente".



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

## COMUNICA CU DIOS



Señor nos ta bini dilanti di bo trono di gracia awe , y nos ta reconoce cu bo ta Dios Todopoderoso, Rey di Reynan y Señor di Señornan ..

Pesey den nomber di Cristo Hesus nos ta bini contra tur poder di malesa, tur poder di scuridad, tur poder satanico, tur nubia scur cu ta rondona e isla aki y nos ta yama riba e Sanger di Cristo Hesus cu a wordo derama riba sero di Golgota y tin poder pa tumba tur muraya di malicia , tur locual cu ta contra e palabra di Dios, tur desobediencia ta wordo bashi abao, den nomber di Cristo Hesus,

Nos ta bini contra e spirito di coronavirus cu kier domina e isla aki, y nos ta reprende den nomber di Cristo Hesus , tur spirito di malesa tin cu bay pa tera seco den nomber di Cristo Hesus.

Nos ta cubri Aruba y tur isla di Caribe Hulandes bao di e sanger di Cristo Hesus y nos ta declara cu Aruba ta pertenece na Cristo y cu ningun forsa di scuridad y ningun malesa of virus por domina riba e isla aki.

Señor habri wowo di tur hemde , pa nan realisa y acepta cu Hesus Cristo ta Señor y den Su Number nos ta mas cu vencedor.

Señor nos ta yama bo danki pa scucha y contesta oracion, pasobra solamente den Bo nomber tin poder, pone Bo man riba cada cas di famia, riba tur dokter y tur frontliners , polis etc y cuida nan den nomber di Cristo Hesus amen.

Asina nos ta comunica cu Dios den nomber di Cristo Hesus, pasobra tur locual

nos pidi Dios den nomber di Cristo Hesus e ta duna nos.( Juan 15:7)

Jeremias 29 ver 12 + 13 ta bisa: Anto boso lo sclama na MI y haci oracion na MI y lo MI scucha boso.

Y boso lo busca MI y haña MI si boso buscami di henter boso curazon, 1 Tesalonisenses 5 vers 16—18 ta para scirbi : Regocija semper, Haci oracion sin stop , Sea agradecido den tur cos , pasobra esaki ta e boluntad di Dios pa boso den Cristo Hesus .

Nos tin nada mas grandi ora nos tur realisa, cu nos tin mester di oracion, cu nos tin mester di Dios y cu nos tin cu depende di Dios, pasobra ora nos ta obediente , ta un muestra cu nos ta somete na Dios, 1 Timoteo capitulo 2 vers 1 – 5 ta para scirbi: Pesey prome cu tur cos mi ta exhorta , pa suplica, oracion , peticion y gradicimento wordo haci pa tur hende, pa Reynan y tur esnan den autoridad , pa nos hiba un bida trankil y den tur santidad y dignidad.

Esaki ta bon y aceptabel den bista di Dios nos Salvador.Kende ta desea pa tur wordo salba y yega na conocimiento di e berdad. Pasobra ta un Dios so tin, y un Mediador entre Dios y hende , e hende Cristo Hesus.

Un biaha mas nos ta pidi pueblo nan tur pa uni den oracion, pa confia den Señor pasobra den Señor nos Dios tin poder pa salba, pa sana,libera y paz. ( Isaías 26 v 3+ 4).

Sinceramente  
Pastor Marcel Balootje.



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendición y pa nos por cuminsa prepara pa drenta un Cuaresma jen di fe.

DIA 23 di February 2022  
ORA 7.0R DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION

**Corda bin cu tapaboca y mantene distancia.**

**Boso precensia ta altamente aprecia**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**



**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500**

## Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu Dios  
yena boso cu Su amor y paz na  
abundancia**

”Spirito Santo lo baha riba bo y poder di Altisimo lo tapa bo manera un sombra” Lucas 1, 35

Maria no por keda for di celebracion di Advent. Maria a muestra disponibilidad na loke Dios ta pidi di dje. Maria no a tuma tempo pa pensa, sino Maria a duna “SI” di biaha. E angel di Dios a bisa Maria:

“Legra bo”. Maria ta yen di gracia y a cay na agrado di Dios. Laga nos corda e palabranan aki. Principalmente den e temporada aki. Apesar di tur loke nos ta pasando aden, nos mester ta mescos cu Maria: dispuesto na scucha, dispuesto na spera y no desespera. Maria ta corda nos cu nos mester sigui Hesus y cumpli cu loke E ta pidi di nos. Ora nos ta cansa y desespera laga nos hisa nos mirada na Maria pa asina nos bolbe haya confiansa, pidi’E duna nos forsa tapando nos cu su mantel dibino.

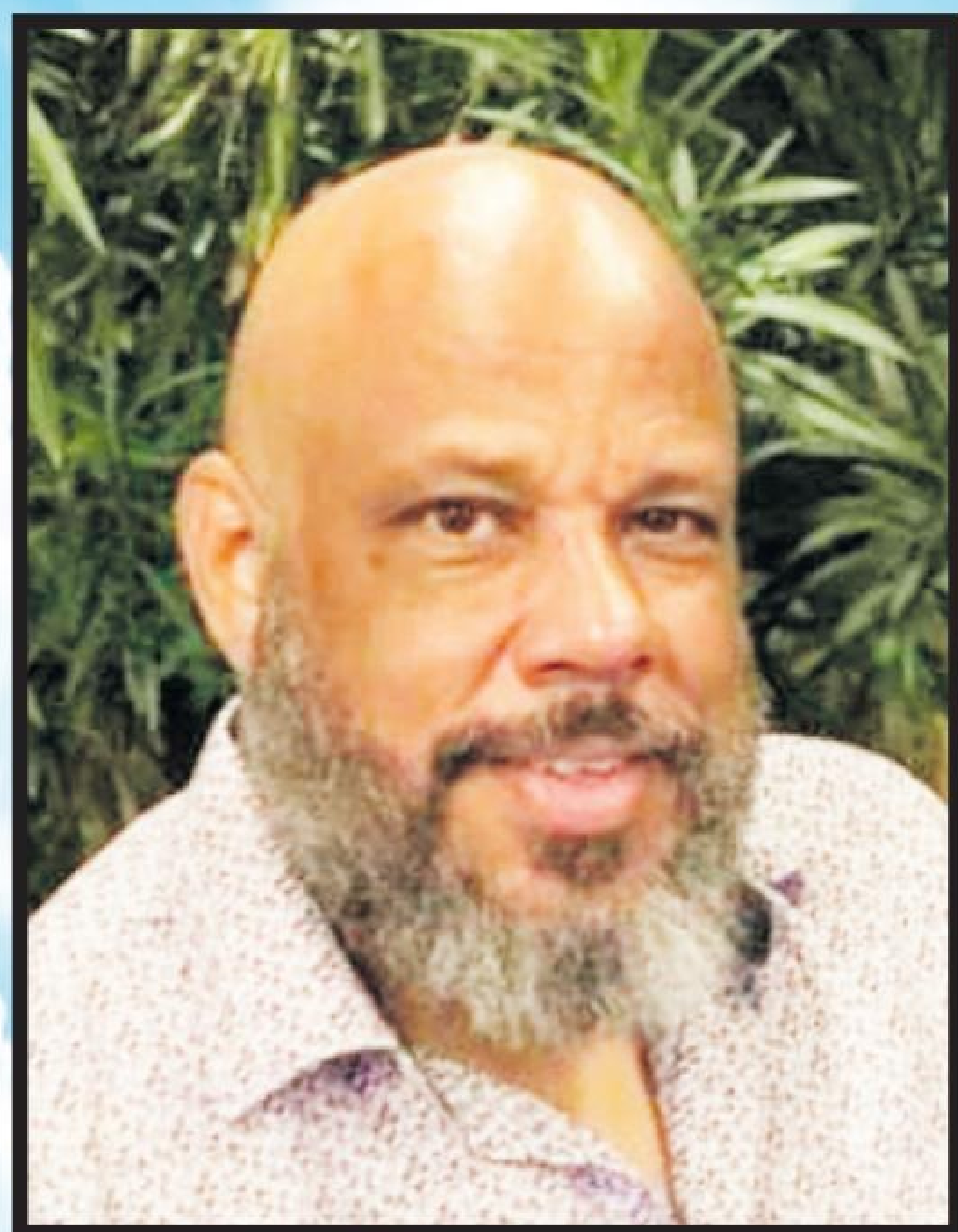
Oracion: ”Santa Maria, mama di Dios, pidi pa nos, pecador, awor y na ora di nos morto”  
Amen.







Cuerpo Policial Aruba tin e tristo deber di participa e fayecimiento di nos colega:



### sr. Arnaldo H. "Bibi" Gibbs

Nos ta desea hopi forza na su pareha, yiu, demas famia  
y conocirnan den e momento doloroso aki.  
Cu Bibi sosega na paz.  
Na nomber di Staf y Personal di  
Cuerpo Policial Aruba.

## Polis a detene chauffeur burachi coriendo auto hera ocasiona accidente



Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un auto Hyundai Sonata coriendo den forma peligroso cu lo a hera dal peaton y otro auto y cu a caba di drenta Maria Cristinastraat, mesora a dirigi patruya na e sitio. Polisnan cu tabata cerca a logra

para e auto aki na Sweelinckstraat. Polis a nota cu e chauffeur tabata bao influencia y tabata papia yen cos straño, polis a detene mesora y a solicita presencia di e vehiculo di transporte di detenidonan pa asina hib'e warda di polis.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500  
of manda nos un  
e-mail na  
solodipueblo@gmail.com**

**Entrega tur dia te den bo  
port'i cas**







8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

## Sopi di Letranan



## At the Ice Cream Shop

E L F F A W P C L U H N E B T  
 P O O C S U I R B A R E Z Q R  
 F I R S R F Q E E G I O E Y E  
 H U D Y T M G A U Z Q P E W B  
 Q M S W I R L M D O F O R W R  
 M A R S H M A L L O W L F C E  
 I T Y S F I A W S R S I T O H  
 C I E L E L P P B W Y T N O S  
 E E O B L I R P R E S A I K Z  
 C A N I R I R S E O R N M I I  
 T U N O N O U R S D C R M E S  
 C A P K C N S D E T R K Y S O  
 V R L W D Y A D T H K H Y M U  
 G E T A L O C O H C C N U T S  
 S E E B R R A I N B O W B W C

CHERRIES  
 COOKIES  
 FLOAT  
 MARSHMALLOW  
 NUTS  
 ROCKY  
 SORBET  
 SUNDAE  
 VANILLA

CHOCOLATE  
 CREAM  
 FREEZE  
 MINT  
 RAINBOW  
 SCOOP  
 SPRINKLES  
 SWIRL  
 WAFFLE

CONE  
 CUP  
 ICE  
 NEOPOLITAN  
 ROAD  
 SHERBERT  
 STRAWBERRY  
 SYRUP  
 WHIPPED



El único modo de hacer un gran trabajo, es amar lo que haces.

—Steve Jobs

www.frases24.net

STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO



Salud



Salud Mental



Financiero